

IT Cappa per installazione (built-in)

Firstline Touch



IT Istruzioni d'uso e di montaggio per i modelli

- BEH 60 FLT
- BEH 80 FLT
- BEH 90 FLT

Informazioni sul documento

Istruzioni d'uso e di montaggio per:

- Cappa da incasso BEH 60 FLT E07
- Cappa da incasso BEH 80 FLT E07
- Cappa da incasso BEH 90 FLT E07

Le descrizioni sono identiche per tutti i modelli.

Eventuali differenze vengono evidenziate in modo specifico.

Le immagini rappresentano:

- Cappa da incasso BEH 90 FLT
- Istruzioni originali.
- Parte del prodotto.
- Protetto da copyright.
- Duplicazione, riproduzione e divulgazione ammesse solo previa autorizzazione.
- Ci si riserva la possibilità di apportare modifiche.

Indicazioni di sicurezza

⚠ PERICOLO!

Indicazioni contrassegnate dalla parola PERICOLO indicano situazioni di pericolo che causano morte o lesioni fisiche gravi.

⚠ AVVERTENZA!

Indicazioni contrassegnate dalla parola AVVERTENZA indicano situazioni di pericolo che potrebbero causare morte o lesioni fisiche gravi.

⚠ ATTENZIONE!

Indicazioni contrassegnate dalla parola ATTENZIONE indicano situazioni che potrebbero causare lesioni di bassa o media entità.

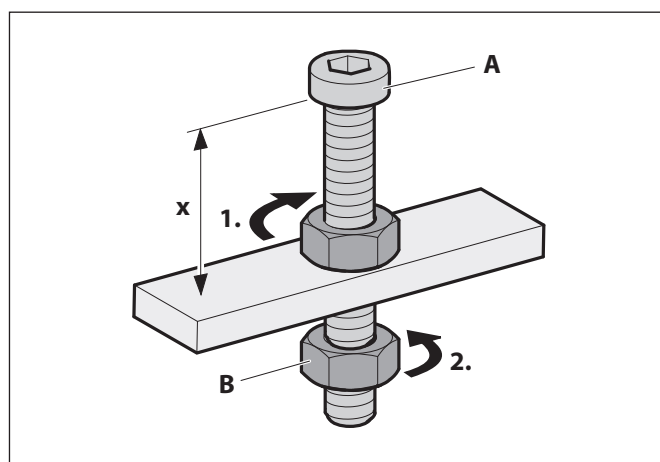
⚠ NOTA BENE!

Indicazioni contrassegnate dalle parole NOTA BENE indicano situazioni che possono causare danni materiali o all'ambiente.

Spiegazione dei simboli nei testi

- 🔧 Richiesta d'intervento
- Elencazione
- ⇒ Riferimento ad altri punti del presente documento
- 📄 Riferimento ad altri documenti che devono essere rispettati

Spiegazione dei simboli nelle immagini



- Evidenziazione delle parti attive con superfici
- 1. Passi di un procedimento con numerazione
- A Denominazione dei componenti con maiuscole
- x Misure con minuscole o unità in mm
- ↻ Freccie di movimento e direzione

Indice

1. Informazioni per la sicurezza	4	4. Utilizzo	22
1.1 Uso previsto	4	4.1 Indicazioni di sicurezza per l'utilizzo	22
1.2 Destinatari autorizzati	4	4.2 Utilizzo dell'apparecchio	23
1.3 Indicazioni generali di sicurezza	4	4.2.1 Funzionamento normale	24
2. Informazioni sul prodotto	5	4.2.2 Commutazione funzionamento aspirante/ filtrante	24
2.1 Principio di funzionamento	5	4.2.3 Indicatore di controllo del contenuto del filtro	24
2.2 Modi operativi	5	4.2.4 Contatto di prossimità per finestra	25
2.2.1 Versione filtrante	5	4.2.5 Illuminazione del piano cottura	25
2.2.2 Versione aspirante	5	4.2.6 Funzione di spegnimento ritardato	25
2.2.3 Versione ibrida	6	4.2.7 AutoRun	26
2.3 Panoramica del prodotto	6	4.3 Configurazione dell'apparecchio	26
2.4 Oggetto della fornitura	7	5. Pulizia	27
2.5 Varianti di installazione e dimensioni di montaggio	7	5.1 Indicazioni di sicurezza per la pulizia	27
2.5.1 Versione filtrante con filtro di ricircolo BUF 125 +	7	5.2 Misure per la pulizia	27
2.5.2 Versione filtrante con filtro di ricircolo permalyt BUR 125	8	6. Manutenzione	29
2.5.3 Versione aspirante	8	6.1 Indicazioni di sicurezza per la manutenzione	29
2.5.4 Versione ibrida – Scarico dell'aria verso l'alto	8	6.2 Manutenzione	29
2.5.5 Versione ibrida – Scarico dell'aria verso il basso	8	6.2.1 Sostituzione delle lampadine	29
2.6 Dati tecnici	9	6.2.2 Sostituzione del contenuto del filtro (nella versione filtrante o ibrida)	29
3. Montaggio	10	6.3 Risoluzione guasti	30
3.1 Indicazioni di sicurezza per il montaggio	10	7. Smontaggio	31
3.2 Requisiti per il luogo di montaggio	10	8. Smaltimento	32
3.3 Requisiti in base ai modi operativi	11	8.1 Smaltimento dell'imballo	32
3.3.1 Requisiti per la versione filtrante	11	8.2 Smaltimento dell'apparecchio	32
3.3.2 Requisiti per la versione aspirante	11	9. Appendice	33
3.3.3 Requisiti per la versione ibrida	11	9.1 Scheda tecnica del prodotto	33
3.4 Requisiti per il condotto dell'aria di scarico (solo per la versione aspirante o ibrida)	11	9.2 Contatti	34
3.5 Procedura di montaggio	12		
3.5.1 Preparazione per il montaggio	12		
3.5.2 Disimballaggio dell'apparecchio	12		
3.5.3 Rimozione vaschetta inferiore, listello deflettore e Capillar Trap	13		
3.5.4 Montaggio dell'apparecchio	14		
3.5.5 Collegamento degli accessori	18		
3.5.6 Applicazione del raccordo BackFlow	18		
3.5.7 Inserimento del filtro (nella versione filtrante o ibrida)	19		
3.5.8 Collegamento del condotto dell'aria di scarico (nella versione aspirante o ibrida)	19		
3.5.9 Inserimento Capillar Trap, listello deflettore e vaschetta inferiore	20		
3.5.10 Collegamento dell'alimentazione	21		
3.5.11 Esecuzione controllo e messa in funzione	21		

1. Informazioni per la sicurezza

1.1 Uso previsto

L'apparecchio è destinato all'aspirazione di vapori di cottura. L'apparecchio è concepito esclusivamente per l'uso in ambito domestico. L'apparecchio può essere utilizzato soltanto con i filtri originali del produttore.

L'apparecchio può essere utilizzato soltanto quando si trova in uno stato tecnico privo di difetti e dopo essere stato montato correttamente.

Qualsiasi altro uso è non conforme alla destinazione d'uso.

Nell'uso previsto corretto rientrano anche la lettura e il rispetto delle presenti istruzioni.

1.2 Destinatari autorizzati

Lavori elettrotecnici possono essere eseguiti soltanto da personale specializzato. Requisiti per il personale specializzato per lavori elettrotecnici:

- Conoscenza dei fondamenti di elettrotecnica.
- Conoscenza delle disposizioni e norme nazionali.
- Conoscenza delle norme di sicurezza applicabili.
- Conoscenza delle norme per l'installazione di impianti a gas applicabili.
- Conoscenza delle presenti istruzioni.

Montaggio e riparazione possono essere effettuati soltanto da personale qualificato. Requisiti per il personale qualificato:

- Conoscenza delle norme sulla sicurezza sul posto di lavoro.
- Conoscenza delle tecniche di fissaggio.
- Conoscenze di base della tecnica di ventilazione.
- Esperienza nell'utilizzo di attrezzi di lavoro elettrici e meccanici.
- Conoscenza della lettura di disegni tecnici.
- Conoscenza delle presenti istruzioni.

Utilizzo, pulizia e manutenzione sono responsabilità dell'utilizzatore. Requisiti per gli utilizzatori:

- Conoscenza delle presenti istruzioni.

Per i seguenti utilizzatori si applicano requisiti particolari:

- Bambini dagli 8 anni in su.
- Persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
- Persone con carenza di esperienza e conoscenza.

Questi utilizzatori possono operare soltanto con riferimento alle attività di utilizzo, pulizia e manutenzione. Requisiti speciali:

- Gli utilizzatori vengono supervisionati.
- Questi utilizzatori devono essere stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio.
- Questi utilizzatori comprendono i pericoli insiti nell'uso dell'apparecchio.
- Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.

1.3 Indicazioni generali di sicurezza

AVVERTENZA!

Pericolo in caso di inosservanza delle istruzioni d'uso e di montaggio!

Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni per l'uso sicuro dell'apparecchio. Eventuali pericoli vengono evidenziati in modo specifico.

-  Leggere attentamente le presenti istruzioni in ogni loro parte.
-  Seguire tutte le indicazioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni.
-  Tenere le istruzioni a portata di mano.

Fiamme libere possono danneggiare l'apparecchio e causare incendi.

- Funzionamento a gas soltanto con fiamma bassa (non al di sopra del bordo della pentola).
- Non fiammeggiare (flamber) sotto l'apparecchio.
- Non friggere senza supervisione sotto l'apparecchio.

L'utilizzo dell'apparecchio è vietato nei seguenti casi:

- Quando mancano i dispositivi di sicurezza necessari (per es. con contemporaneo utilizzo di una fiamma libera dipendente dall'aria interna).
- Quando mancano le necessarie autorizzazioni (per es. dello spazzacamino).
- In atmosfere potenzialmente esplosive.
- In caso di danneggiamento dell'apparecchio o dei suoi componenti.
- In caso di modifiche o trasformazioni arbitrarie dell'apparecchio.
- Quando penetrano liquidi nell'apparecchio.
- In caso di sporco intenso.
- Per i bambini al di sotto degli 8 anni e per le persone che non possono valutare i rischi insiti nell'uso dell'apparecchio.

Nei seguenti casi, il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni:

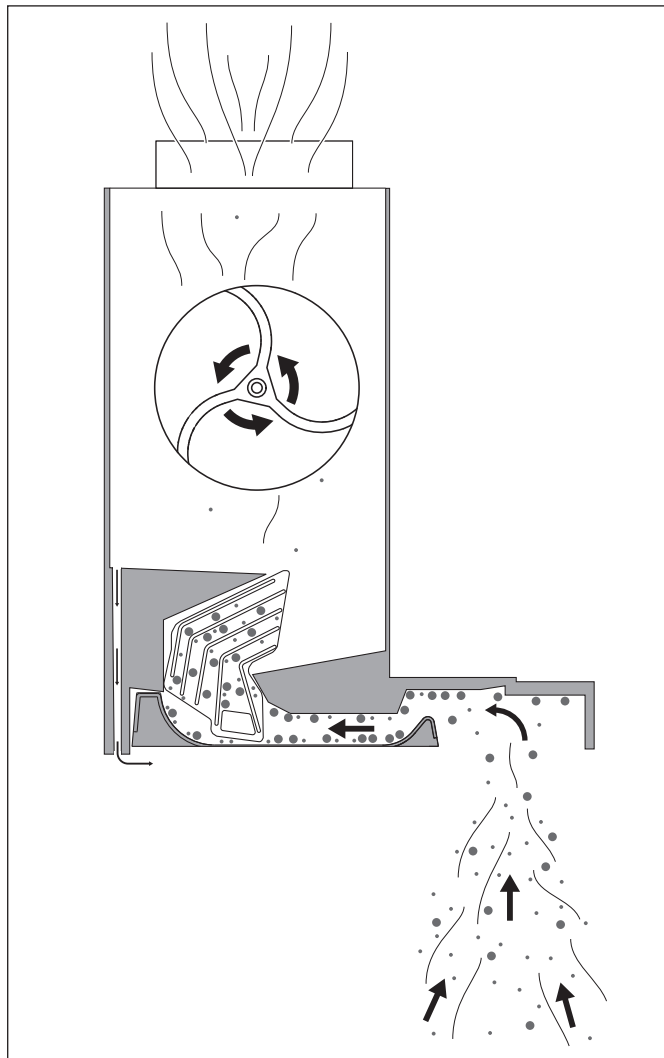
- In caso di inosservanza delle presenti istruzioni.
- In caso di uso improprio dell'apparecchio.
- In caso di montaggio e utilizzo impropri dell'apparecchio.
- In caso di utilizzo dell'apparecchio da parte di destinatari non autorizzati.
- In caso di elusione dei dispositivi di sicurezza presenti sull'apparecchio.
- In caso di utilizzo di parti di ricambio (per es. cavo di alimentazione) non prodotte o autorizzate dal produttore.
- In caso di comportamento di cottura improprio (per es. riscaldamento eccessivo di oli e grassi da cucina a una temperatura superiore al punto di fumo).

Ulteriori indicazioni di sicurezza sono riportate nei rispettivi capitoli delle presenti istruzioni.

- ⇒ "3.1 Indicazioni di sicurezza per il montaggio" (pagina 10).
- ⇒ "4.1 Indicazioni di sicurezza per l'utilizzo" (pagina 22).
- ⇒ "5.1 Indicazioni di sicurezza per la pulizia" (pagina 27).
- ⇒ "6.1 Indicazioni di sicurezza per la manutenzione" (pagina 29).

2. Informazioni sul prodotto

2.1 Principio di funzionamento



Forza centrifuga

- I vapori di cottura vengono aspirati nella cappa attraverso una fessura, accelerati e deviati formando una curva.
- Grazie alla forza centrifuga che si viene a creare, le particelle di sporco (per es. particelle di grasso e olio) vengono separate dall'aria.
- Le particelle di sporco vengono espulse e raccolte nella vaschetta superiore e inferiore nonché nel setaccio ("Capillar Trap").

Tecnologia BackFlow (opzionale)

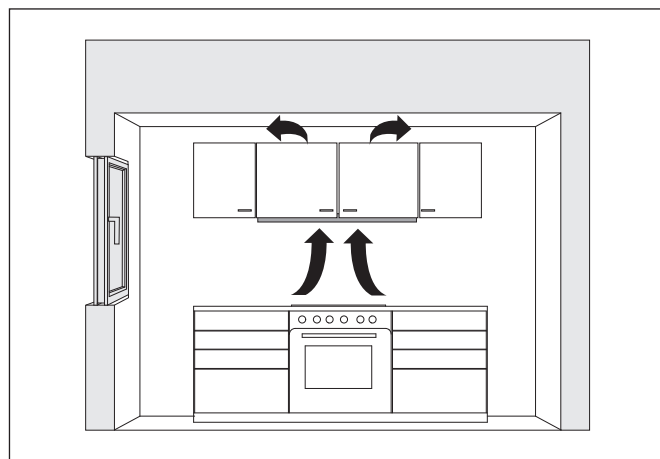
- Si evita la formazione di condensa o di gocce (per es. quando il vapore acqueo raggiunge la superficie fredda) tramite un dispositivo di aerazione disposto dalla parte posteriore verso la parte anteriore.
- Una parte dell'aria di scarico viene ricondotta sul lato posteriore della cappa, aspirata dal lato inferiore della cappa e guidata nella fessura di aspirazione.

2.2 Modi operativi

L'apparecchio è adatto ai seguenti modi operativi:

- Versione filtrante
- Versione aspirante
- Versione ibrida

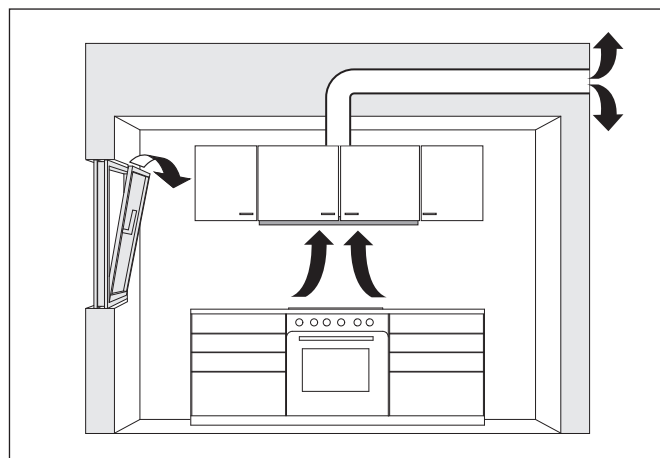
2.2.1 Versione filtrante



Il contenuto del filtro di ricircolo neutralizza gli odori presenti. L'aria ambiente pulita e priva di odori viene reintrodotta nell'ambiente. Attraverso il ricambio d'aria è possibile ridurre l'umidità dell'aria nella stanza.

Nella versione filtrante è necessario utilizzare la funzione di spegnimento ritardato affinché l'apparecchio possa rimuovere gli odori restanti. Utilizzando la funzione di spegnimento ritardato si allunga la durata del contenuto del filtro. Il contenuto del filtro deve essere sostituito regolarmente.

2.2.2 Versione aspirante



L'aria ambiente pulita viene convogliata verso l'esterno attraverso la costruzione (per es. tubi, camino).

Nella versione aspirante è necessario prevedere un sufficiente ricambio d'aria. L'apparecchio convoglia all'esterno solo la quantità di aria che è presente o che rientra nell'ambiente.

2.2.3 Versione ibrida

Nella versione ibrida si può scegliere in modo flessibile tra funzionamento filtrante e aspirante.

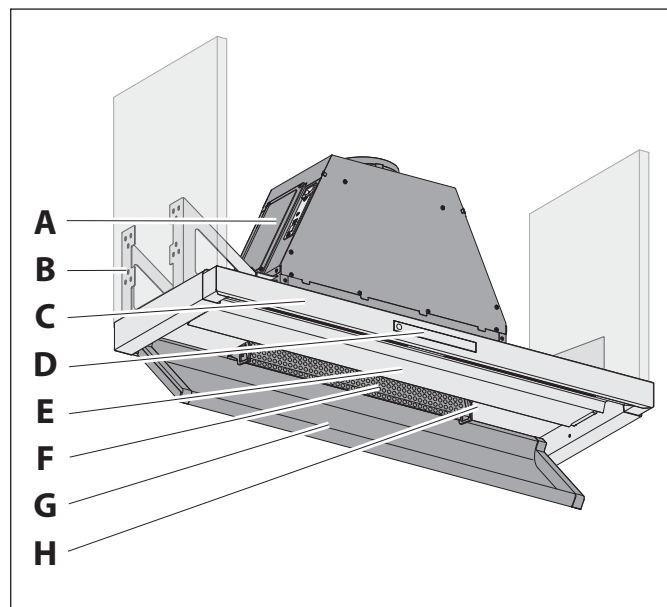
In caso di funzionamento aspirante, l'aria ambiente pulita viene convogliata verso l'esterno attraverso la cassetta a muro che si apre automaticamente.

Il funzionamento aspirante è raccomandato in estate o in caso di cottura intensiva arrosto.

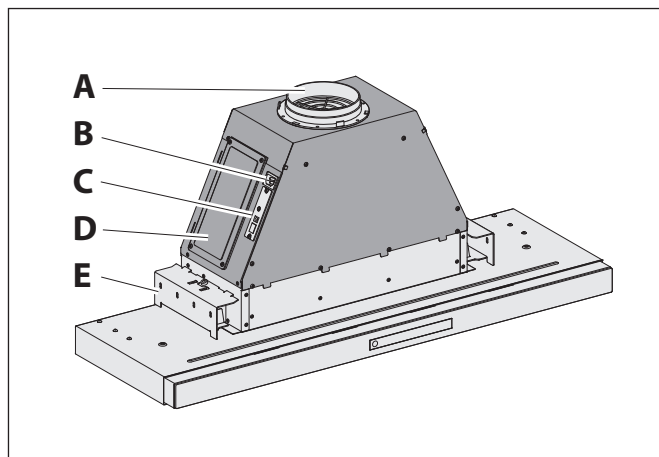
Durante il funzionamento filtrante la cassetta a muro resta chiusa. Il contenuto del filtro ibrido neutralizza gli odori presenti. L'aria ambiente pulita e priva di odori viene reintrodotta nell'ambiente.

Il funzionamento filtrante è raccomandato in inverno, quando non si vuole rilasciare verso l'esterno l'aria ambiente calda.

2.3 Panoramica del prodotto

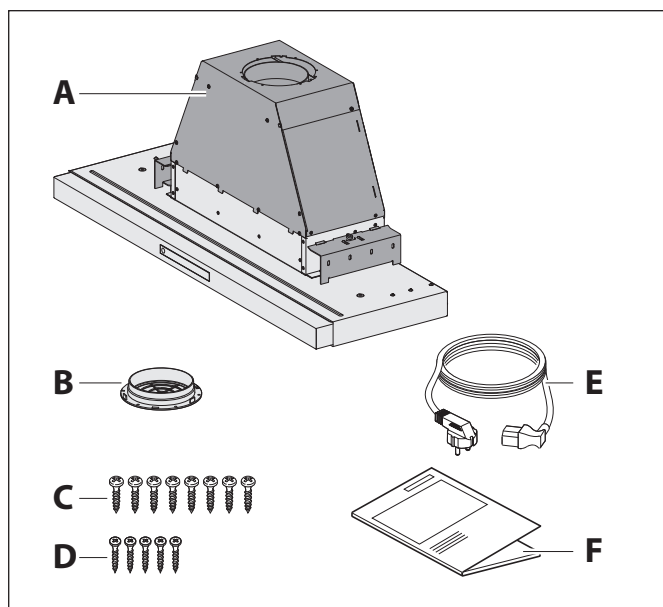


- A Corpo cappa
- B Controtelaio di montaggio (opzionale, solo BEH 80 FLT, BEH 90 FLT)
- C Pannello frontale (removibile)
- D Pannello comandi
- E Vaschetta superiore con listello deflettore (removibile)
- F Capillar Trap (removibile)
- G Vaschetta inferiore (removibile)
- H Targhetta (nel pozzo di presa d'aria)



- A Raccordo BackFlow (in caso di utilizzo della tecnologia BackFlow)
- B Connettore di alimentazione
- C Prese di collegamento per gli accessori
- D Scatola di comando
- E Supporti di fissaggio

2.4 Oggetto della fornitura

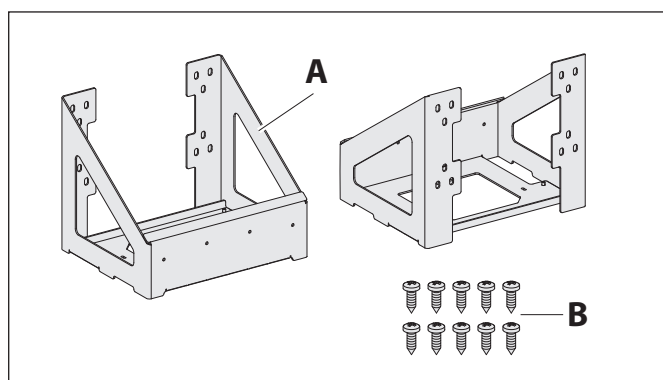


- A Corpo cappa con unità di aspirazione, unità di pulizia e pannello frontale
 B Raccordo BackFlow¹
 C Cavo di alimentazione con spina
 D 8 Viti per pannelli truciolari a testa a calotta PZ2 4,5 x 16 mm
 E 5 Viti per pannelli truciolari a testa svasata PZ2 3,5 x 16 mm (solo BEH 80 FLT, BEH 90 FLT)
 F Istruzioni d'uso e di montaggio

¹ Montaggio solo in caso di utilizzo della tecnologia BackFlow.

A seconda della larghezza dell'apparecchio, sono necessari accessori (opzionali):

- Controtelai di montaggio (solo BEH 80 FLT, BEH 90 FLT) – per il montaggio in mobili senza pareti divisorie strutturali.



- A 2 Controtelai di montaggio
 B 10 Viti autofilettanti PZ2 3,5 x 9,5 mm

2.5 Varianti di installazione e dimensioni di montaggio

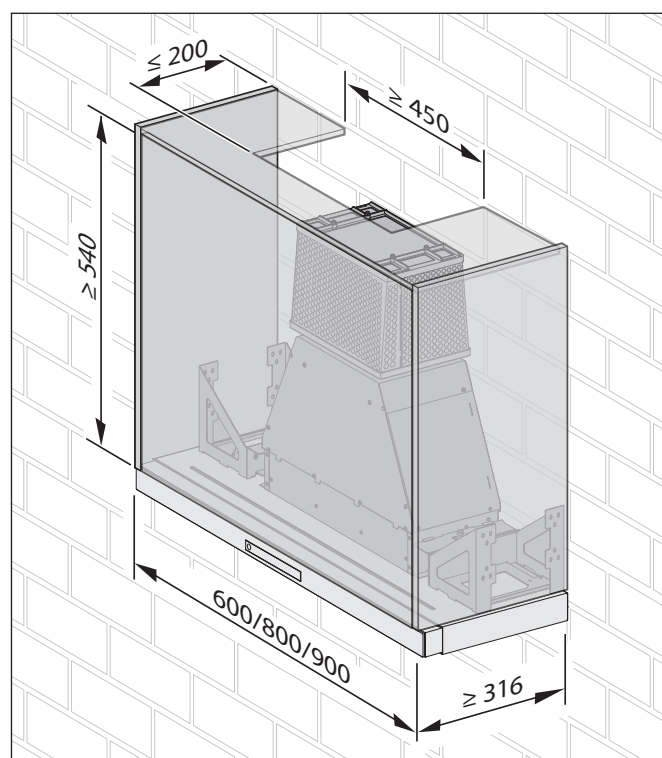
Dimensioni per l'installazione in mobili pensili:

- Larghezza minima (interno armadietto) = larghezza dell'apparecchio + 1 mm.
- Profondità (corpo del mobile) minimo 300 mm.
- Altezza (dal bordo inferiore del mobile fino al bordo inferiore del piano di copertura del mobile):
 - Versione filtrante con filtro di ricircolo BUF 125+ minimo 540 mm.
 - Versione filtrante con filtro di ricircolo permalyt BUR 125 minimo 655 mm.
 - Versione aspirante minimo 340 mm.
 - Versione ibrida ibrido con scarico verso l'alto minimo 555 mm.
 - Versione ibrida ibrido con scarico verso il lato posteriore minimo 585 mm.
- Spessore parete laterale 16 - 19 mm.
- In caso di utilizzo di un pannello posteriore della nicchia, deve essere preso in considerazione lo spessore del pannello posteriore della nicchia (max. 20 mm).
- Per il montaggio di una mensola portaspezie, è necessario tenere conto della profondità di installazione dell'apparecchio:
 - 200 mm.
 - 210 mm con filtro di ricircolo permalyt BUR 125.

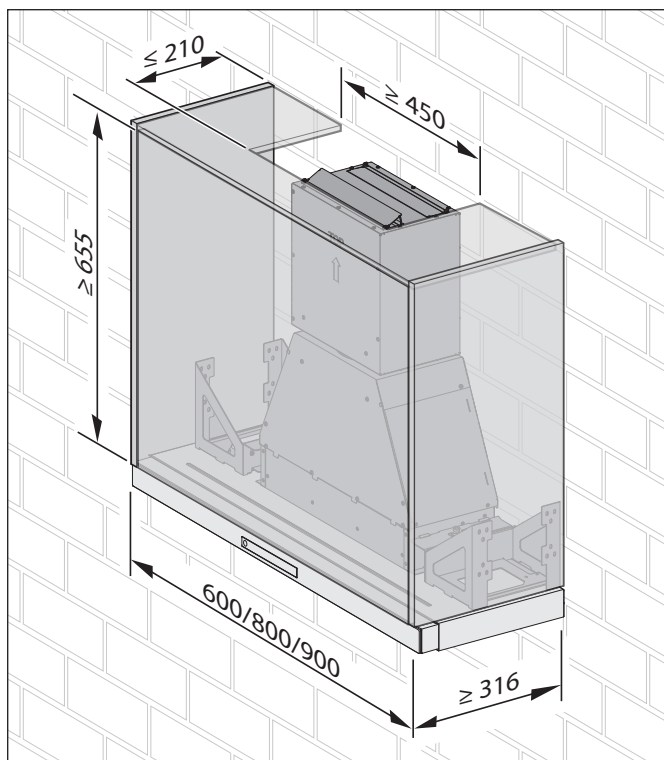
In caso di utilizzo dell'apparecchio in versione filtrante o ibrida:

- Assicurarsi che i mobili da cucina siano dotati di uno scarico dell'aria (per es. con una griglia di copertura in acciaio inox). Se l'uscita dell'aria è verso l'alto, è necessario tenere una distanza di 100 mm tra il filtro e il soffitto.

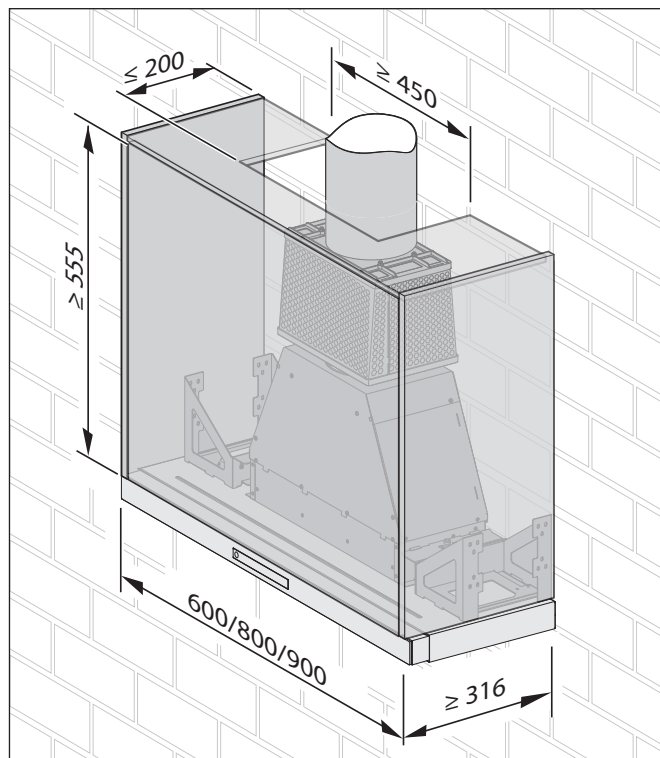
2.5.1 Versione filtrante con filtro di ricircolo BUF 125 +



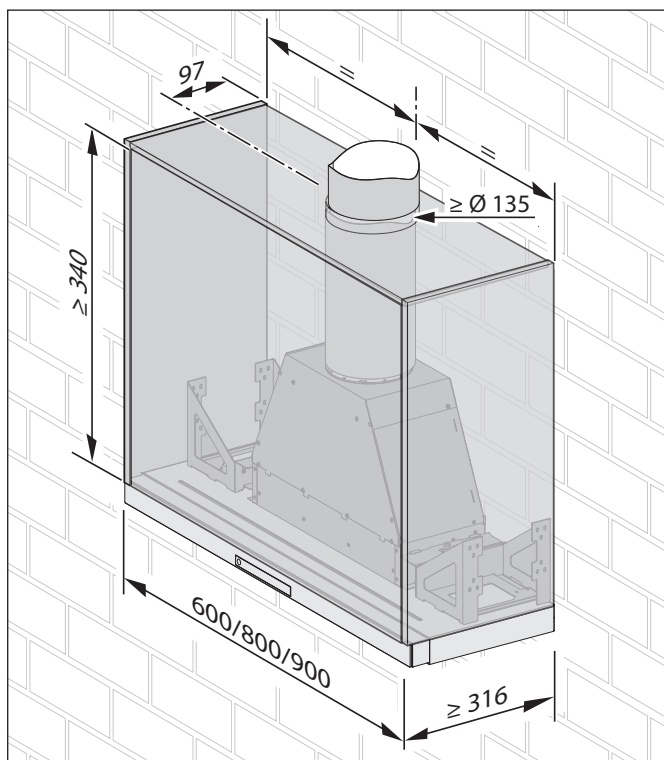
2.5.2 Versione filtrante con filtro di ricircolo permalyt BUR 125



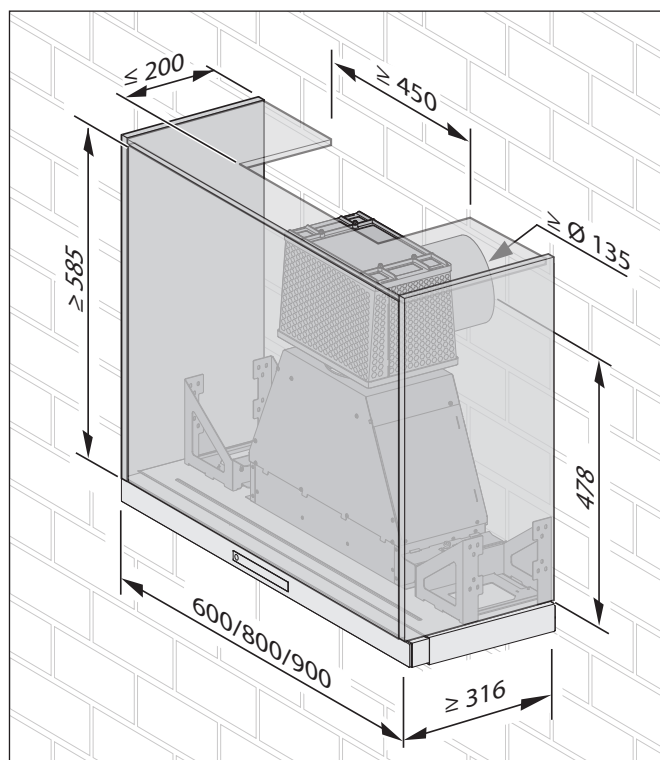
2.5.4 Versione ibrida – Scarico dell'aria verso l'alto



2.5.3 Versione aspirante



2.5.5 Versione ibrida – Scarico dell'aria verso il basso



2.6 Dati tecnici

	BEH 60 FLT E07	BEH 80 FLT E07	BEH 90 FLT E07
Tensione di collegamento	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Potenza complessiva	120,9 W	123,0 W	122,9 W
Potenza assorbita ventilatore	115 W	115 W	115 W
Lampadine	LED 5,9 W, 364 lx	LED 8,0 W, 403 lx	LED 7,9 W, 385 lx
Temperatura colore, regolabile	2700 - 6500 K	2700 - 6500 K	2700 - 6500 K
Larghezza	600 mm	800 mm	900 mm
Profondità	316 - 450 mm	316 - 450 mm	316 - 450 mm
Altezza nella versione filtrante con filtro di ricircolo BUF 125 +	590 mm	590 mm	590 mm
Altezza nella versione filtrante con filtro di ricircolo permalyt	746 mm	746 mm	746 mm
Altezza nella versione aspirante	404 mm	404 mm	404 mm
Altezza nella versione ibrida, scarico dell'aria verso l'alto	640 mm	640 mm	640 mm
Altezza nella versione ibrida, scarico dell'aria verso il basso	610 mm	610 mm	610 mm
Peso netto	15,0 kg	18,0 kg	19,0 kg

Le informazioni riguardanti il consumo energetico sono riportate sulla scheda tecnica del prodotto.

⇒ "9.1 Scheda tecnica del prodotto" (pagina 33).

I dati del modello (per es. numero di serie, anno di costruzione) sono riportati sull'etichetta delle specifiche.

⇒ "2.3 Panoramica del prodotto" (pagina 6).

3. Montaggio

3.1 Indicazioni di sicurezza per il montaggio

AVVERTENZA!

Pericolo in caso di inosservanza delle istruzioni di montaggio!

Questo capitolo include informazioni importanti per il montaggio sicuro dell'apparecchio.

-  Leggere attentamente questo capitolo prima di effettuare il montaggio.
-  Seguire le indicazioni di sicurezza.
-  Eseguire il montaggio come descritto.

- Il montaggio deve essere eseguito soltanto da personale qualificato.
⇒ "1.2 Destinatari autorizzati" (pagina 4).
- I lavori elettrotecnici possono essere eseguiti soltanto da personale specializzato.
⇒ "1.2 Destinatari autorizzati" (pagina 4).
- In caso di lavori in altezza, assicurarsi di avere un appoggio sicuro (per es. scala doppia stabile).
- Il piano cottura e altre parti accessibili devono essere lasciate raffreddare prima del montaggio.
- Tenere la pellicola o altre parti dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Per poter procedere con il montaggio, l'apparecchio non deve presentare danni ed essere in perfette condizioni.
- I cavi non devono poter essere piegati, schiacciati o danneggiati.
- L'alloggiamento del ventilatore non deve mai essere aperto.
- Il fissaggio di altri componenti (ad es. pannelli, canali dell'aria) al dispositivo non è consentito.
- La tensione di rete necessaria deve corrispondere a quella riportata sulla etichetta delle specifiche.
⇒ "2.6 Dati tecnici" (pagina 9).
- Prima del montaggio bisogna verificare che l'alimentazione elettrica sia e resti disconnessa. Il collegamento alla rete elettrica deve avvenire soltanto quando richiesto nel corrispondente passaggio di montaggio.

3.2 Requisiti per il luogo di montaggio

AVVERTENZA!

Pericolo di morte in caso di montaggio improprio!

L'inosservanza delle condizioni ambientali può portare a situazioni pericolose, per es. in relazione alla corrente e al gas.

-  Assicurarsi di rispettare obbligatoriamente i requisiti per il luogo di montaggio.

- Non eseguire il montaggio in atmosfere potenzialmente esplosive.
- In caso di contemporaneo utilizzo di una fiamma libera dipendente dall'aria interna (per es. camino) in un sistema comune di aspirazione aria:
 - È obbligatorio installare un dispositivo di sicurezza.
 - Il dispositivo di sicurezza deve impedire che i gas vengano tirati all'interno nel locale.
 - È necessario assicurarsi che il vuoto nel locale di installazione della fiamma libera non sia superiore a 4 Pa.
 - Si deve disporre di un'autorizzazione alla messa in funzione (per es. da parte dello spazzacamino).
- Il montaggio è consentito solo su mobili portanti oppure su strutture della cucina.
- Quando è necessario forare il muro:
Forare un muro influisce sulla statica dell'edificio; si ha quindi un pericolo di crollo. L'esecuzione di tale foratura può essere eseguita solo da una ditta specializzata.
- In caso di montaggio sopra focolari per combustibili solidi (per es. stufe a carbone):
Il focolare deve essere dotato di copertura chiusa non rimovibile. Altrimenti sussiste un pericolo di incendio a causa delle scintille. Rispettare le corrispondenti norme di legge nazionali.
- Il filtro di ricircolo o il filtro ibrido deve essere accessibile in qualsiasi momento per la sostituzione del contenuto del filtro.
- Nella versione ricircolo o ibrida devono essere presenti delle fessure di ventilazione sufficientemente gradi per lo sfato.
- L'aria che fuoriesce deve poter fluire liberamente. Non ci deve essere alcun ostacolo al flusso d'aria, per es. attraverso il montaggio di oggetti sull'apparecchio.
- L'impianto elettrico dell'edificio deve disporre di una messa a terra a norma.
- La tensione di rete presente deve corrispondere a quella riportata sull'etichetta delle specifiche.
- Nell'area di montaggio dell'apparecchio il cliente deve prevedere la presenza di una presa.
- La spina di alimentazione deve essere accessibile dopo l'installazione. In alternativa, il cliente deve mettere a disposizione un dispositivo di sezionamento omnipolare (apertura contatto di almeno 3 mm).

-  Rispettare le disposizioni di legge nazionali.

3.3 Requisiti in base ai modi operativi

A seconda del modo operativo possono essere necessari ulteriori accessori.

3.3.1 Requisiti per la versione filtrante

- Filtro di ricircolo sul tubo di scarico.
- Sezioni delle fessure di ventilazione nelle sovrastrutture superiori a 300 cm².
- Contenuto filtro liberamente accessibile per la sostituzione.

3.3.2 Requisiti per la versione aspirante

- Condotto dell'aria di scarico sul tubo di scarico.
⇒ "3.4 Requisiti per il condotto dell'aria di scarico (solo per la versione aspirante o ibrida)" (pagina 11).
- Diametro del condotto dell'aria di scarico pari a minimo 125 mm (corrisponde a una superficie di ca. 123 cm²).
- Un sufficiente ricambio d'aria è assicurato dal montaggio di accessori necessari.
 - Contatto di prossimità per finestra.
 - Cassetta a muro.

3.3.3 Requisiti per la versione ibrida

- Filtro ibrido sul tubo di scarico.
- Collegamento del condotto dell'aria di scarico al filtro ibrido.
⇒ "3.4 Requisiti per il condotto dell'aria di scarico (solo per la versione aspirante o ibrida)" (pagina 11).
- Sezioni delle fessure di ventilazione nelle sovrastrutture superiori a 300 cm².
- Diametro del condotto dell'aria di scarico pari a minimo 125 mm (corrisponde a una superficie di ca. 123 cm²).
- Contenuto filtro liberamente accessibile per la sostituzione.
- Un sufficiente ricambio d'aria è assicurato dal montaggio di accessori necessari.
 - Contatto di prossimità per finestra.
 - Cassetta a muro BMK-F 125.

3.4 Requisiti per il condotto dell'aria di scarico (solo per la versione aspirante o ibrida)

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di incendio e soffocamento in caso di montaggio improprio!

Utilizzando il condotto dell'aria di scarico con altri apparecchi o in caso di collegamento a condotti di scarico attivi (per es. camino), è possibile che gas o fumo vengano tirati all'interno dell'ambiente.

☞ Assicurarsi di rispettare obbligatoriamente i requisiti per il condotto dell'aria di scarico.

- Il condotto dell'aria di scarico viene utilizzato esclusivamente da questo apparecchio.
- Il condotto dell'aria di scarico è costituito da materiale non infiammabile.
- Utilizzando un camino come condotto dell'aria di scarico:
 - Il camino non può essere utilizzato da altri apparecchi.
 - L'immissione nel camino dell'aria aspirata deve avvenire tramite curva a 90° rivolta verso l'alto.
 - Autorizzazione da parte del mastro spazzacamino.
- In caso di posa del condotto dell'aria di scarico attraverso il tetto o la parete esterna:
 - La sezione del tubo di scarico non deve essere inferiore a quanto previsto.
 - Montare un raccoglitore di condensa nel condotto dell'aria di scarico, per evitare danni causati da acqua all'apparecchio. Il raccoglitore di condensa deve essere dimensionato in modo da essere sufficientemente grande.

Sezione trasversale, lunghezza, tipologia e andamento del condotto dell'aria di scarico influiscono sull'efficienza di aspirazione. Brusche deviazioni dell'aria determinano cali di prestazioni e rumori.

Per prestazioni ottimali dell'apparecchio:

- Il condotto dell'aria di scarico deve essere possibilmente corto e diretto verso l'esterno.
- Si deve rispettare la sezione trasversale prescritta per il condotto dell'aria di scarico.
⇒ "3.3 Requisiti in base ai modi operativi" (pagina 11).
- Si devono utilizzare tubi e curve esclusivamente con superfici lisce sul lato interno.

Per evitare turbinamenti o ristagni dell'aria trasportata, non utilizzare:

- Tubi a spirale.
- Tubi flessibili.
- Raccordi piatti.
- Condotti di scarico a spigolo vivo.

Prima del montaggio del camino il cliente deve prevedere la presenza del condotto dell'aria di scarico.

3.5 Procedura di montaggio

Breve panoramica:

1. Preparazione per il montaggio
2. Disimballaggio dell'apparecchio
3. Rimozione vaschetta inferiore, listello deflettore e Capillar Trap
4. Montaggio dell'apparecchio
5. Collegamento degli accessori
6. Applicazione del raccordo BackFlow
7. Inserimento del filtro (nella versione filtrante o ibrida)
8. Collegamento del condotto dell'aria di scarico (nella versione aspirante o ibrida)
9. Inserimento Capillar Trap, listello deflettore e vaschetta inferiore
10. Collegamento dell'alimentazione
11. Esecuzione controllo e messa in funzione

3.5.1 Preparazione per il montaggio

L'apparecchio è studiato per essere integrato in mobili da cucina.

A seconda delle condizioni locali la sequenza per il montaggio può variare.

- ☞ Verificare che l'apparecchio sia adatto alla situazione di montaggio prevista.
 - ⇒ "2.5 Varianti di installazione e dimensioni di montaggio" (pagina 7).
- ☞ Assicurarsi di avere a disposizione tutti i componenti di montaggio.
 - ⇒ "2.4 Oggetto della fornitura" (pagina 7).
- ☞ Familiarizzare con la propria situazione di montaggio e la documentazione corrispondente.
 - Apparecchio e istruzioni.
 - Accessori.
 - Luogo di montaggio.
 - Modo operativo previsto.
- ☞ Procurarsi gli utensili e il materiale necessario:
 - Scala doppia stabile
 - Metro pieghevole o metro a nastro
 - Matita
 - Cacciavite a croce misura 2
 - Chiave Allen esagonale SW 2,5 mm
 - Cacciavite a taglio SL 2,5 x 0,4
 - Seghetto alternativo
 - Taglierino
 - Materiale protettivo (per es. cartone spesso) per il piano cottura e la superficie di lavoro

- ☞ Mantenere l'area di montaggio sgombra da oggetti, che possono creare disturbo o essere danneggiati.
- ☞ Assicurarsi che il piano cottura e le altre parti accessibili siano fredde.
- ☞ Proteggere il piano cottura e le altre superfici nell'area di montaggio (per es. con un cartone spesso).
- ☞ Assicurarsi che l'alimentazione sia e resti disconnessa. Il collegamento alla rete elettrica deve avvenire soltanto quando richiesto nel corrispondente passaggio di montaggio.

Se un accessorio (per es. cassetta a muro, contatto di prossimità per finestra) rientra nella situazione di montaggio:

- ☞ Rispettare le istruzioni dell'accessorio.
- ☞ Assicurarsi che l'accessorio sia montato correttamente e pronto al collegamento.
- ☞ Assicurarsi che i cavi di collegamento dell'accessorio siano posati correttamente e accessibili.

3.5.2 Disimballaggio dell'apparecchio

⚠ NOTA BENE!

Pericolo di rottura del vetro o di altri danneggiamenti se si maneggia l'apparecchio in modo improprio!

L'apparecchio e la sua superficie possono venire danneggiati durante le operazioni di disimballaggio o trasporto.

- ☞ Non tagliare il cartone di protezione.
- ☞ Tenere lontani gli oggetti che possono graffiare l'apparecchio (per es. utensili, fibbie di cinture).

- ☞ Disimballare con attenzione l'apparecchio e i pezzi imballati con esso.
- ☞ Appoggiare l'apparecchio con la parte frontale rivolta verso l'alto su una superficie stabile, pulita e protetta (per es. con cartone spesso).
- ☞ Controllare che l'apparecchio e tutti i pezzi contenuti non siano danneggiati.
- ☞ Controllare che l'oggetto della fornitura sia completo.
 - ⇒ "2.4 Oggetto della fornitura" (pagina 7).

Se vi sono parti mancanti o danneggiate:

- ☞ Rivolgersi all'assistenza clienti.
- ☞ Rimuovere il materiale d'imballo e le pellicole protettive.
 - ⇒ "8.1 Smaltimento dell'imballo" (pagina 32).

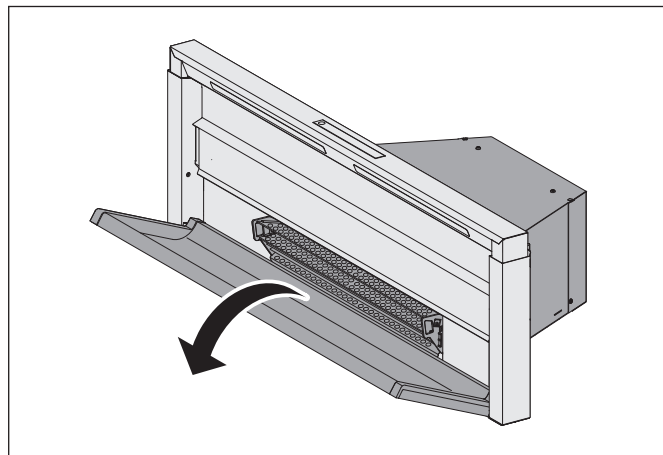
3.5.3 Rimozione vaschetta inferiore, listello deflettore e Capillar Trap

⚠ NOTA BENE!

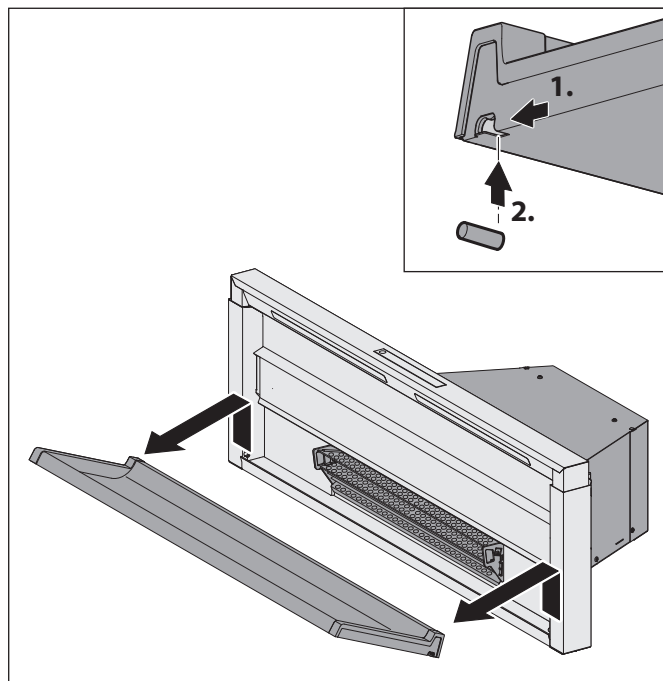
Pericolo di danni materiali in caso di parti che cadono!

In caso di interventi sull'apparecchio, parti dello stesso o utensili possono cadere e danneggiare gli elementi della cucina.

- ☞ Proteggere il piano cottura e le altre superfici lasciati raffreddare, presenti nell'area di cottura, (per es. con un cartone spesso).

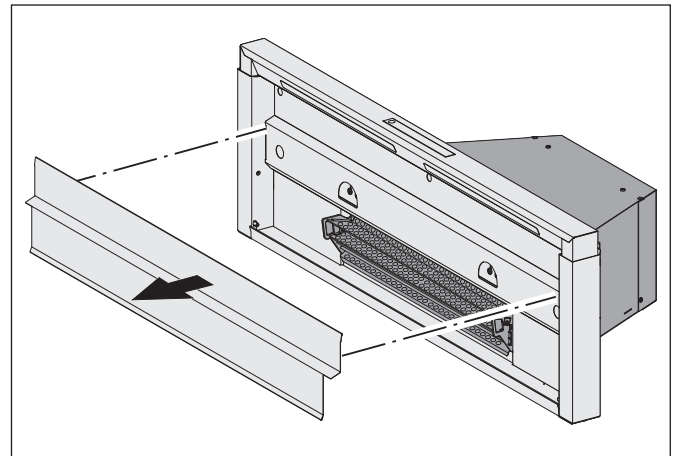


- ☞ Ribaltare la vaschetta inferiore verso il basso.



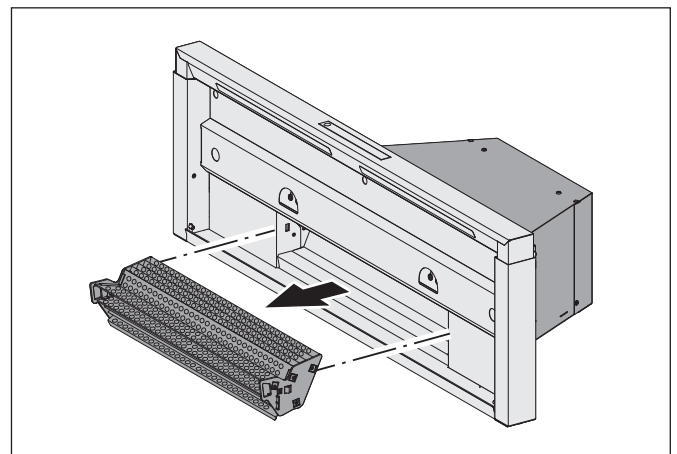
- ☞ Premere la vaschetta inferiore indietro.
- ☞ Sollevare la vaschetta inferiore di ca. 10 mm, afferrandola lateralmente con entrambe le mani.
- ☞ Estrarre la vaschetta inferiore dal davanti.

Il listello deflettore è infilato sopra ed è tenuto in posizione solo da magneti presenti nell'apparecchio.



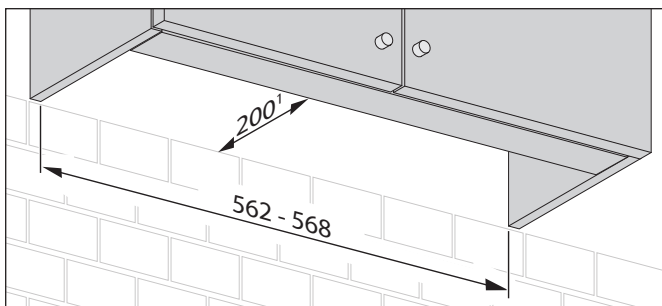
- ☞ Sfilare il listello deflettore dalla vaschetta superiore.

Il Capillar Trap è innestato e viene mantenuto nell'apparecchio mediante una sicurezza laterale.



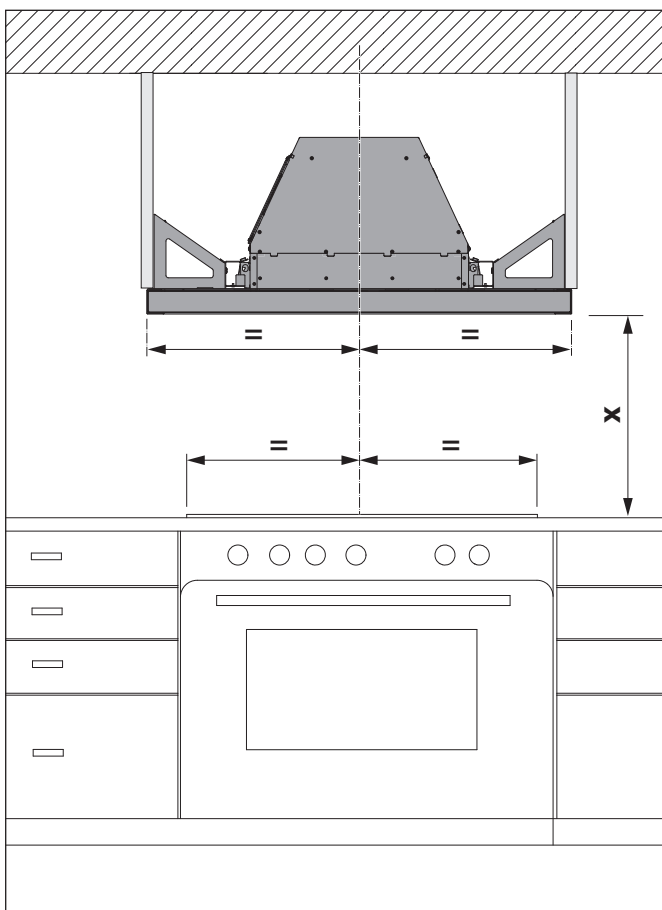
- ☞ Afferrare con entrambe le mani i lati del Capillar Trap.
- ☞ Estrarre il Capillar Trap.

3.5.4 Montaggio dell'apparecchio



¹ In caso di utilizzo di un pannello posteriore della nicchia, deve essere preso in considerazione lo spessore del pannello posteriore della nicchia.

Assicurarsi che l'apertura sul fondo del mobile sia sufficientemente grande.



Distanza di sicurezza (x):

- Consigliata 550 mm.
 - Per i piani cottura a gas almeno 650 mm.
 - Per piani di cottura elettrici minimo 350 mm.
- ☐ Osservare le specifiche degli apparecchi di cottura (ad es. per l'installazione sopra un fornello a combustibile solido).

Al fine di raggiungere i fumi di cottura dei piani cottura anteriori:

- Profondità piano di lavoro max. 600 mm.

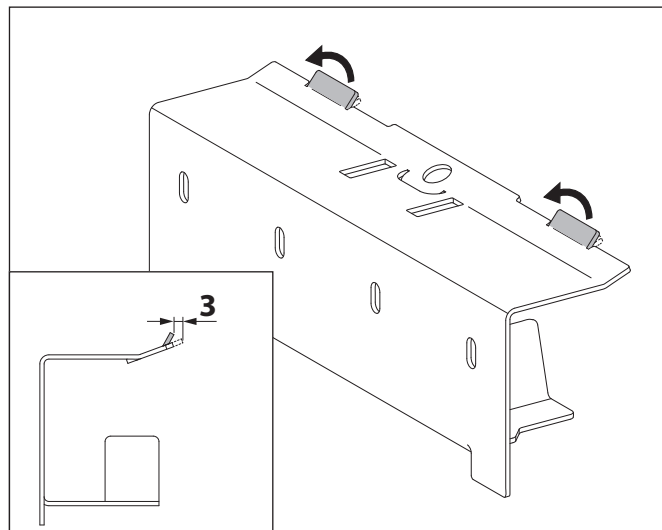
☑ Stabilire la posizione di montaggio.

☑ Accertarsi che la distanza di sicurezza venga rispettata.

Per l'applicazione dei supporti di fissaggio osservare i seguenti punti:

- Posizione sul lato posteriore a filo con lo spigolo inferiore del mobile.
- Posizione in basso a filo con lo spigolo inferiore del mobile.
- In caso di utilizzo di un pannello posteriore della nicchia, deve essere preso in considerazione lo spessore del pannello posteriore della nicchia.

Per pareti laterali con spessore di 19 mm:

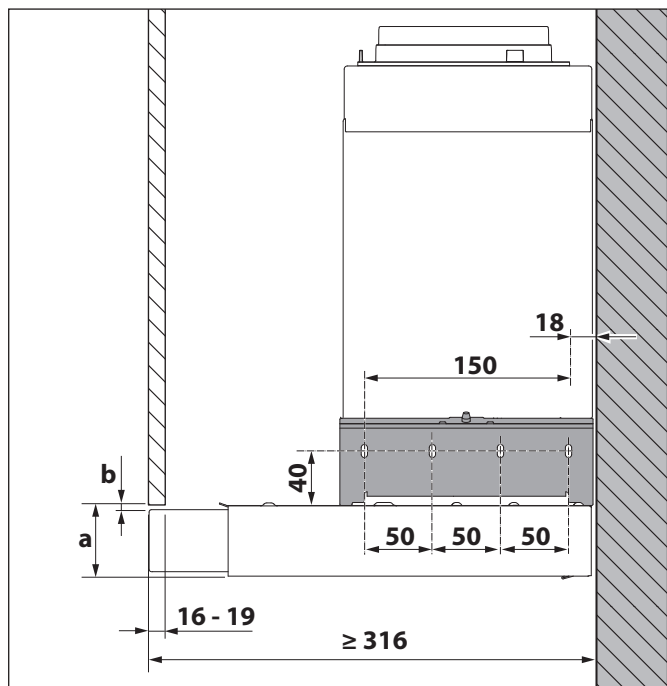


☑ Ripiegare correttamente le linguette sul supporto di fissaggio.

Con le seguenti versioni, i supporti di fissaggio vengono fissati direttamente al mobile:

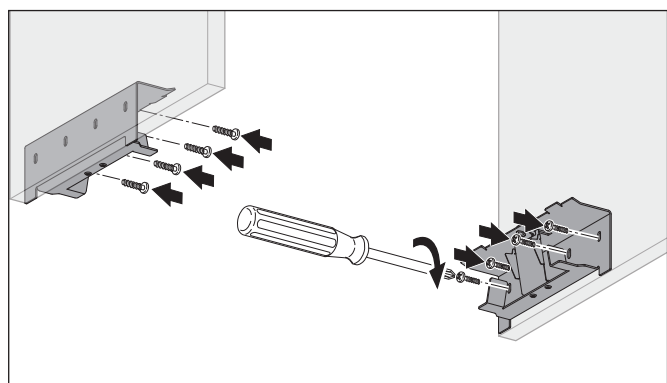
- Con le seguenti versioni, l'apparecchio viene fissato ai
controtelai di montaggio, per cui i supporti di fissaggio non
sono più necessari:

- BEH 80 FLT, BEH 90 FLT – per il montaggio in mobili senza pareti divisorie strutturali

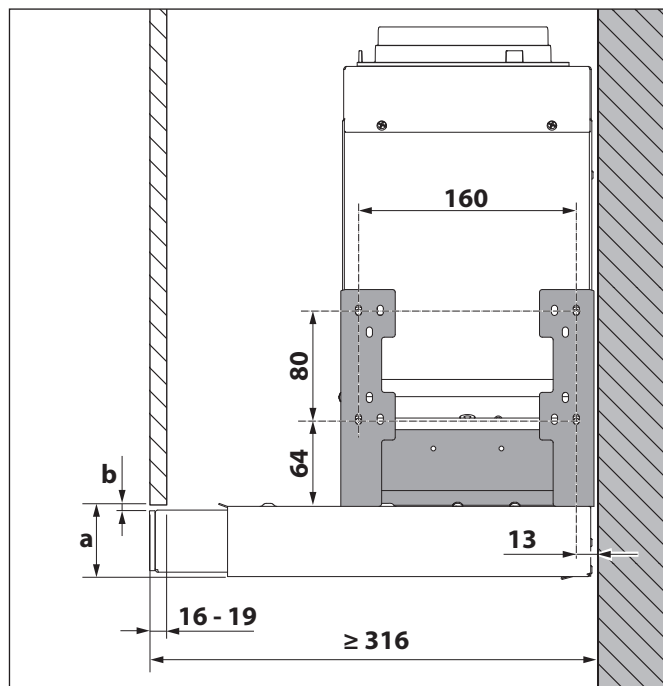


	a	b
BEH 60 FLT	52 mm	3 mm
BEH 80 FLT, BEH 90 FLT	54 mm	5 mm

 Stabilire la posizione dei supporti di fissaggio all'interno del mobile.

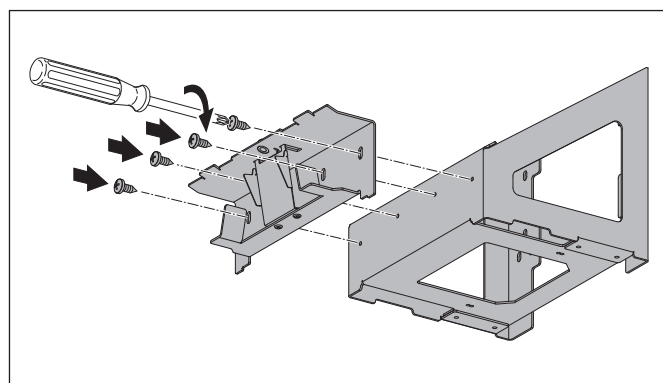


 Avvitare i supporti di fissaggio al mobile (viti per pannelli truciolari a testa a calotta PZ2 4,5 x 16 mm).

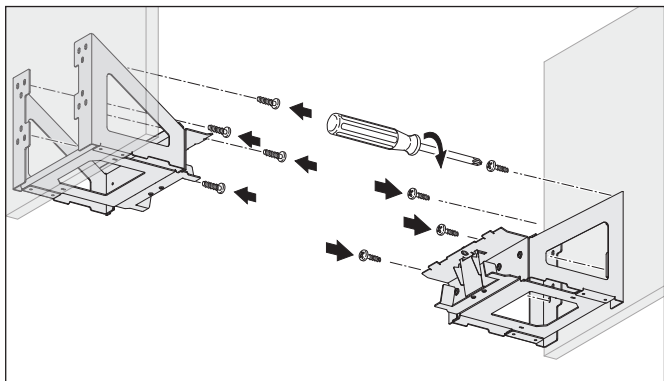


	a	b
BEH 60 FLT	52 mm	3 mm
BEH 80 FLT, BEH 90 FLT	54 mm	5 mm

 Stabilire la posizione dei controtelai di montaggio all'interno del mobile.



 Avvitare i supporti di fissaggio ai telai ausiliari di montaggio (viti autofilettanti PZ2 3,5 x 9,5 mm).



- ☞ Fissare i telai ausiliari di montaggio con i supporti di fissaggio al mobile (viti per pannelli truciolari a testa a calotta PZ2 4,5 x 16 mm).

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni a causa del distacco del mobile dalla parete!

A causa del peso proprio del corpo cappa e al movimento in seguito alla spinta verso l'alto, il mobile può essere sollevato e staccarsi dal muro.

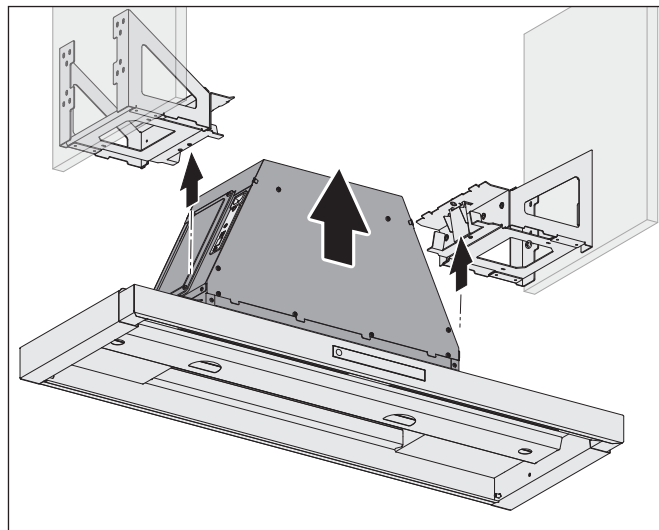
- ☞ Assicurarsi che il mobile sia ben fissato e messo in sicurezza contro il sollevamento.

⚠ NOTA BENE!

Pericolo di danni materiali dovuti a movimentazione impropria dell'apparecchio!

Le dimensioni e il peso dell'apparecchio richiedono molta forza per l'installazione. Se l'apparecchio cade, l'apparecchio stesso, i mobili della cucina e altri oggetti possono venire danneggiati.

- ☞ Coprire il piano cottura lasciato raffreddare.
- ☞ Mantenere l'area di montaggio sgombra.

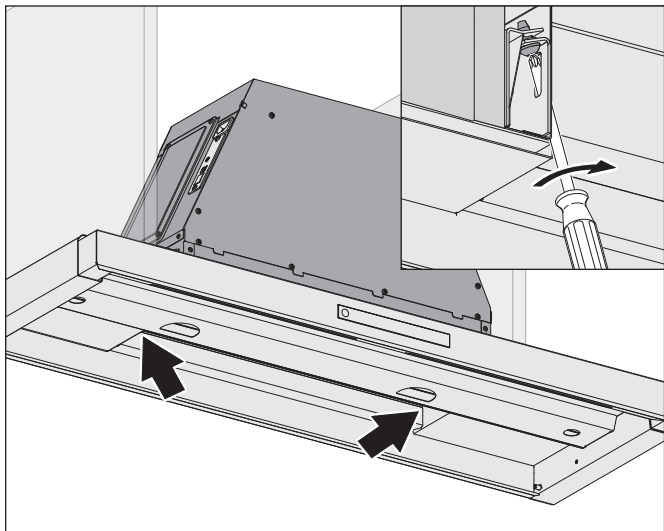


- ☞ Sollevare il corpo cappa.
- ☞ Inserire il corpo cappa su entrambi i lati nell'alloggiamento dei supporti di fissaggio.
- ☞ Spingere verso l'alto il corpo cappa fino alla battuta di arresto.

I supporti di fissaggio bloccano l'alloggiamento, le piastre a molla si innestano e il corpo della cappa viene in tal modo tenuto in posizione.

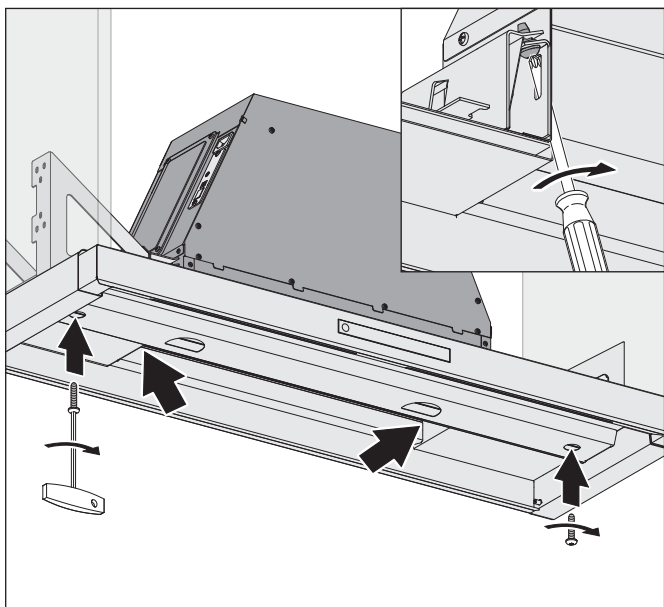
- ☞ Allineare l'apparecchio orizzontalmente, spingendolo manualmente nella posizione appropriata.

Montaggio senza controtelaio di montaggio



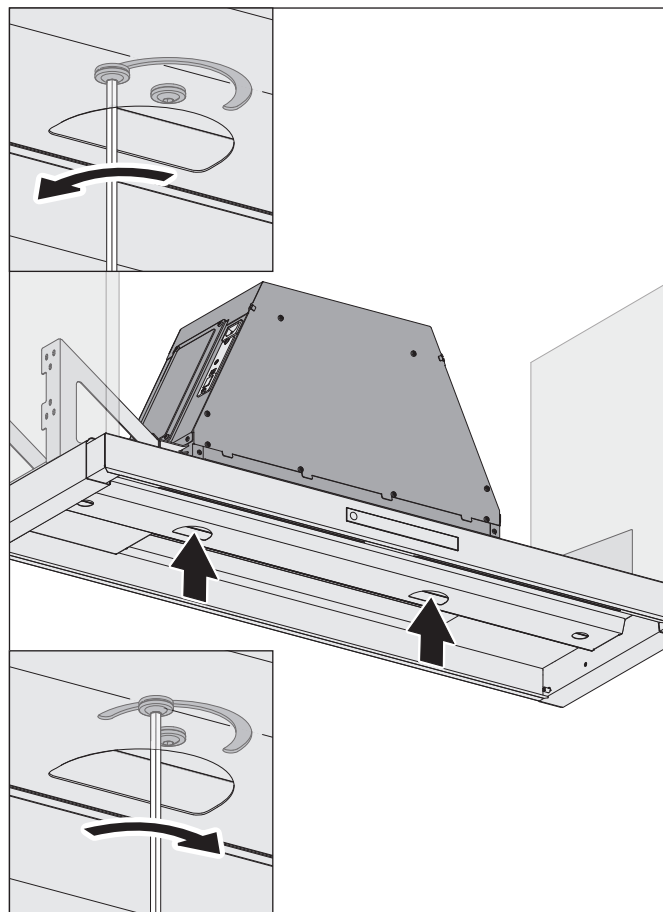
- ☛ Fissare il corpo della cappa stringendo le viti sui supporti di fissaggio (viti M6 x 12 mm con testa a calotta PZ3).

Montaggio con controtelaio (opzionale)

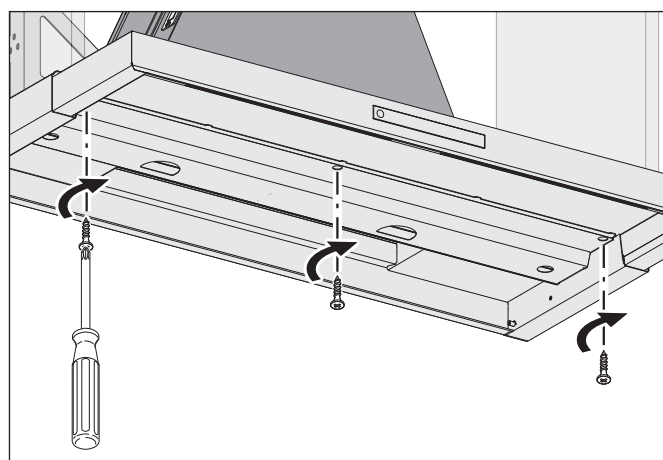


- ☛ Fissare il corpo della cappa stringendo le viti sui supporti di fissaggio (viti M6 x 12 mm con testa a calotta PZ3).
- ☛ Fissare ulteriormente il corpo della cappa con viti sul telaio ausiliario di montaggio (viti autofilettanti PZ2 3,5 x 9,5 mm).

La posizione del pannello frontale in stato inserito deve essere regolata in base alla profondità dell'armadietto.



- ☛ Rimuovere completamente il pannello frontale.
- ☛ Allentare le viti per la regolazione del riscontro di arresto.
- ☛ Infilare il pannello frontale nella posizione desiderata.
- ☛ Stringere di nuovo saldamente le viti.



- ☛ Estrarre il pannello frontale.
- ☛ Fissare la posizione del corpo cappa con un ulteriore avvvitamento (Viti per pannelli truciolari a testa svasata PZ2 3,5 x 16 mm).

3.5.5 Collegamento degli accessori

A seconda della situazione di montaggio, collegare alla cappa gli accessori previsti, ad es.:

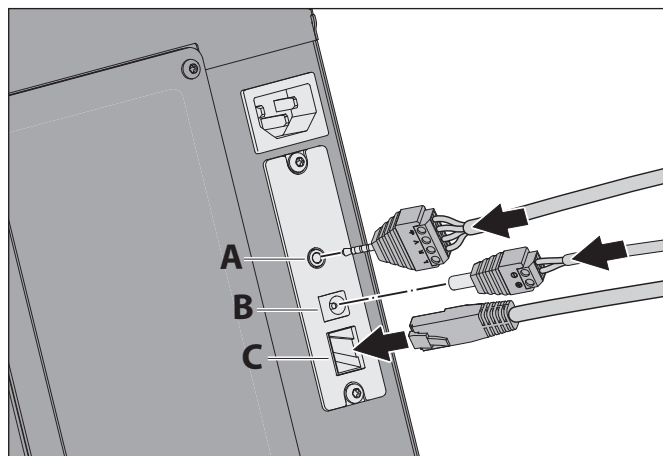
- Cassetta a muro
- Contatto di prossimità per finestra
- Valvola di regolazione
- Filtro di ricircolo permalyt
- 📄 Rispettare le istruzioni dell'accessorio.

⚠️ NOTA BENE!

Pericolo di danni a causa di un collegamento errato!

Una tensione eccessiva o collegamenti errati possono danneggiare l'elettronica.

- 🔧 Assicurarsi che l'alimentazione sia e resti disconnessa.
- 🔧 Prestare attenzione alla corretta disposizione dei collegamenti.
- 🔧 Assicurarsi che le spine degli accessori siano completamente inserite.



- A Presa jack - per il collegamento di cassetta a muro, valvola di regolazione o filtro di ricircolo permalyt.
- B Presa vuota - per il collegamento dell'interruttore di contatto finestra.
- C Presa di collegamento (RJ45) - Interfaccia BUS, per il collegamento con accessori speciali del produttore. Il collegamento a un PC o altri dispositivi non è consentito.

Cassetta a muro

- La cassetta a muro è chiusa quando il contatto di comando è aperto.
- La cassetta a muro è aperta quando il contatto di comando è chiuso.

Contatto di prossimità per finestra

- Il ventilatore della cappa potrà funzionare solamente se la finestra è aperta.

Dispositivo di sicurezza

- Il ventilatore della cappa potrà funzionare solamente se non viene rilevata alcuna depressione critica nell'ambiente.
- 🔧 Collegare accessori esistenti.
- 🔧 Posare i cavi in modo tale che non possano essere piegati, schiacciati o danneggiati o che non disturbino durante la sostituzione del contenuto del filtro.

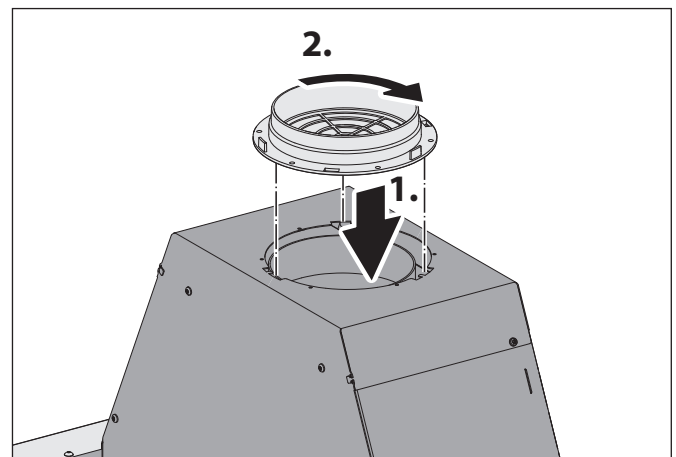
3.5.6 Applicazione del raccordo BackFlow

Il raccordo BackFlow viene montato con i seguenti modi operativi:

- Versione filtrante
- Versione aspirante con tecnologia BackFlow
- Versione ibrida

L'uso del raccordo BackFlow influisce sull'efficienza energetica dell'apparecchio.

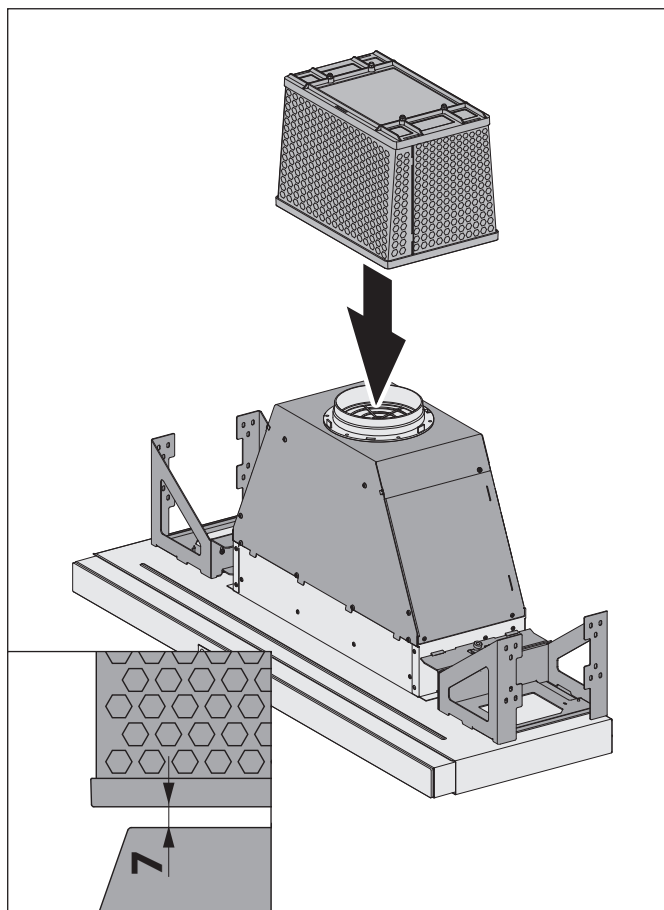
⇒ "2.1 Principio di funzionamento" (pagina 5).



- 🔧 Applicare il raccordo BackFlow sull'uscita del ventilatore.
- 🔧 Bloccare il raccordo BackFlow ruotandolo leggermente verso destra.

3.5.7 Inserimento del filtro (nella versione filtrante o ibrida)

Il montaggio del filtro avviene accanto all'alloggiamento del ventilatore in alto sul corpo cappa. Il filtro può essere inserito con precisione.

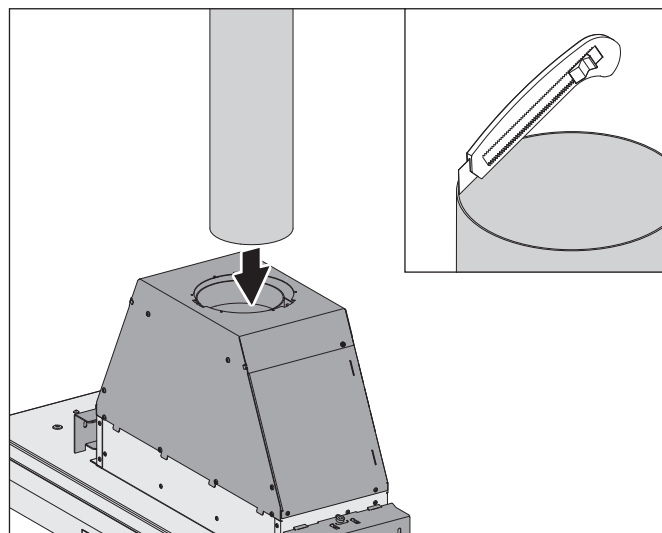


- ☞ Allineare il filtro della versione filtrante o ibrida.
- ☞ Appoggiare il filtro esattamente sul raccordo BackFlow.
- ☞ Assicurarsi che il filtro sia posizionato correttamente.

3.5.8 Collegamento del condotto dell'aria di scarico (nella versione aspirante o ibrida)

Versione aspirante senza tecnologia BackFlow

Il raccordo BackFlow non viene usato. Per il collegamento di tubo flessibile è possibile utilizzare un tubo rigido e aderente come pezzo intermedio.

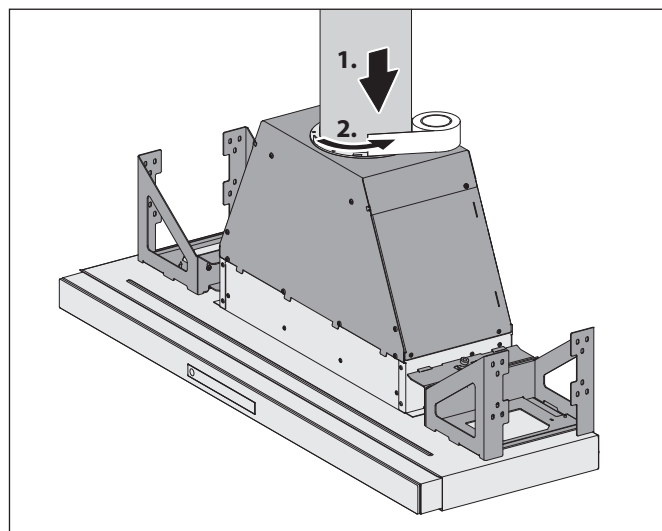


- ☞ Creare uno smusso all'interno del condotto di scarico.
- ☞ Inserire il condotto dell'aria di scarico dall'alto direttamente sull'uscita nell'alloggiamento del ventilatore.

Versione aspirante con tecnologia BackFlow

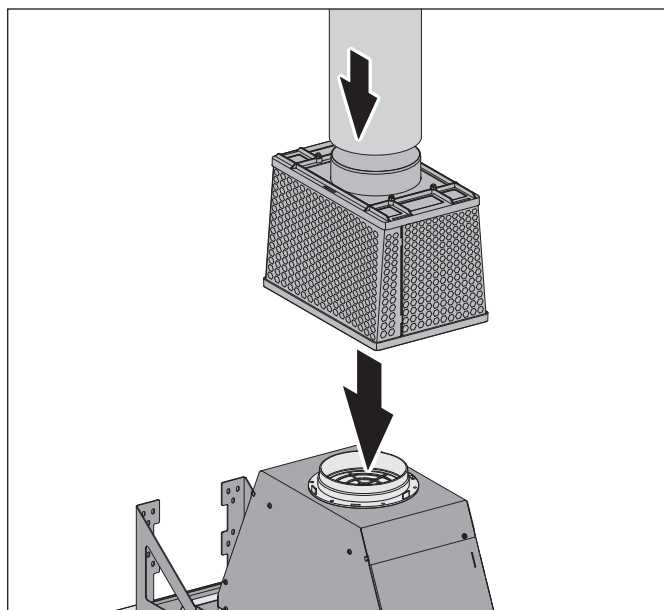
Il raccordo BackFlow viene usato.

⇒ "3.5.6 Applicazione del raccordo BackFlow" (pagina 18).



- ☞ Inserire il condotto dell'aria di scarico dall'alto sul raccordo BackFlow.
- ☞ Incollare con del nastro isolante (accessorio) la giunzione tra il condotto dell'aria di scarico e il raccordo BackFlow.

Versione ibrida



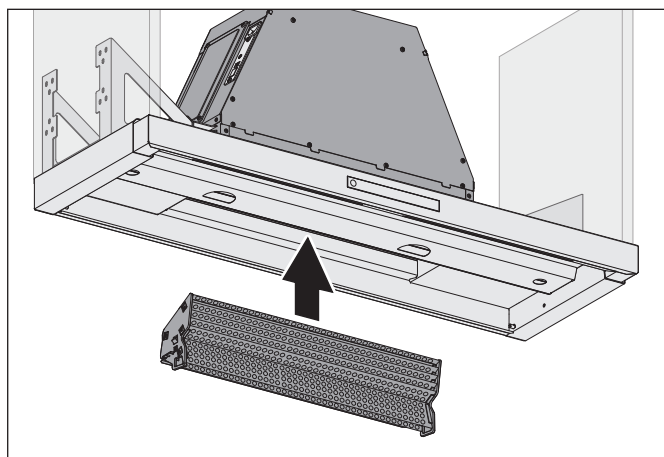
- ☞ Inserire il condotto dell'aria di scarico dall'alto sul raccordo BackFlow.

Tutte le varianti

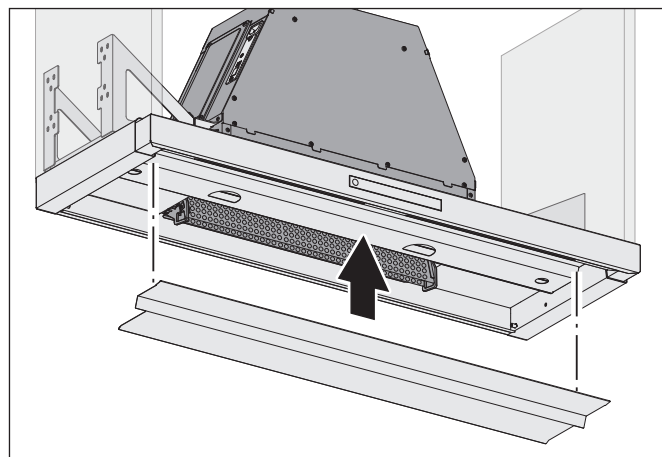
- ☞ Assicurarsi che il condotto dell'aria di scarico sia stato montato correttamente.

3.5.9 Inserimento Capillar Trap, listello deflettore e vaschetta inferiore

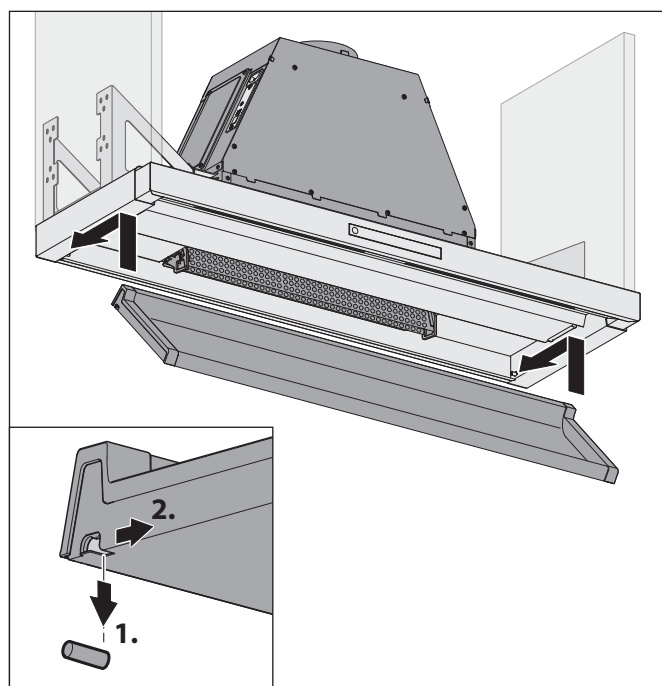
Dopo il montaggio, si devono reinserire le parti interne.



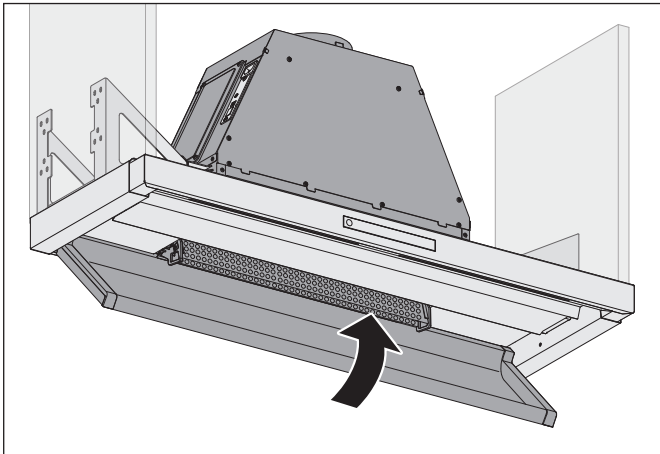
- ☞ Afferrando il Capillar Trap con entrambe le mani inserirlo nel vano porta-Capillar Trap.
- ☞ Spingere il Capillar Trap verso l'alto fino ad incastrarlo.



- ☞ Applicare il listello deflettore sulla vaschetta superiore.
- ☞ Controllare che il listello deflettore appoggi correttamente e venga tenuto in posizione dal magnete.



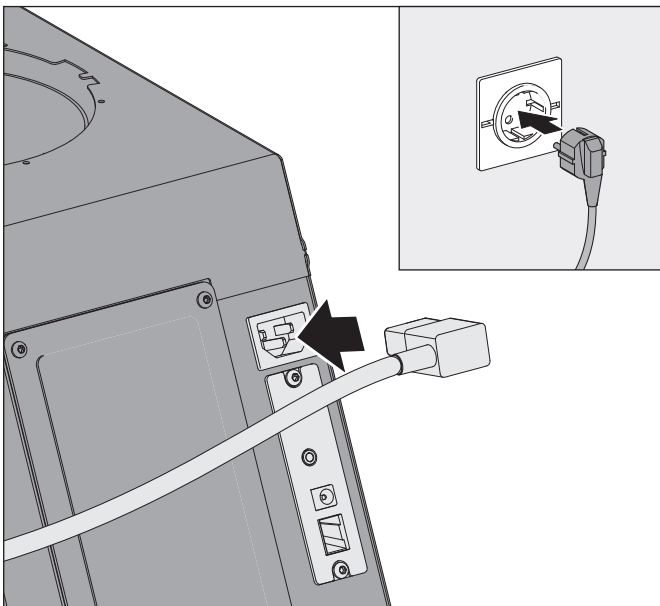
- ☞ Da sotto, inserire la vaschetta inferiore nell'apparecchio, fino a quando le scanalature di guida della vaschetta inferiore si trovano su entrambi i lati davanti ai perni di guida.
- ☞ Abbassare la vaschetta inferiore di ca. 10 mm.
- ☞ Tirare la vaschetta inferiore indietro fino ad incastrarla.
- ☞ Controllare che la vaschetta inferiore si possa muovere liberamente.



- ☞ Inclinare la vaschetta inferiore verso l'alto fino a sentire aderire i due magneti di chiusura.

3.5.10 Collegamento dell'alimentazione

- ☞ Rispettare i dati di tensione riportati sull'etichetta delle specifiche.



- ☞ Inserire la spina di alimentazione del cavo di collegamento nell'apparecchio.
- ☞ Inserire l'altro lato del cavo di collegamento nella presa.
- ☞ Posare i cavi in modo tale che non possano essere piegati, schiacciati o danneggiati o che non disturbino durante la sostituzione del contenuto del filtro.
- ☞ Assicurarsi che dopo il montaggio vi sia la possibilità di poter scollegare l'apparecchio dalla rete mediante interruttore omnipolare.

L'apparecchio è pronto all'uso.

3.5.11 Esecuzione controllo e messa in funzione

⚠ NOTA BENE!

Pericolo di malfunzionamenti in caso di umidità nell'apparecchio!

Se l'apparecchio viene trasportato da un ambiente freddo in un ambiente caldo, è possibile che all'interno dello stesso si crei della condensa.

- ☞ Attendere 2-3 ore, prima di mettere in funzione l'apparecchio.

- ☞ Rimuovere la pellicola protettiva dall'apparecchio.
- ☞ Verificare che la spina di alimentazione sia liberamente accessibile o che vi sia un dispositivo di sezionamento omnipolare (apertura contatto di almeno 3 mm).
- ☞ Verificare che i cavi di collegamento elettrico e alla rete non siano piegati, schiacciati o danneggiati.
- ☞ Assicurarsi che le uscite di ventilazione non siano chiuse o coperte.

Con apparecchi per versione filtrante o ibrida:

- ☞ Assicurarsi che le fessure di ventilazione non siano ostruite.
- ☞ Assicurarsi che il filtro di ricircolo o ibrido sia sempre accessibile.
- ☞ Assicurarsi che le pellicole protettive siano state rimosse.
- ☞ Controllare il funzionamento dell'apparecchio.
 - ⇒ "4. Utilizzo" (pagina 22).

4. Utilizzo

4.1 Indicazioni di sicurezza per l'utilizzo

AVVERTENZA!

Pericolo in caso di inosservanza delle istruzioni d'uso!

Questo capitolo contiene informazioni importanti per l'uso sicuro dell'apparecchio.

-  Leggere attentamente questo capitolo prima di usare l'apparecchio.
-  Seguire le indicazioni di sicurezza.

- L'uso può avvenire soltanto ad opera di un utilizzatore autorizzato.
 - ⇒ "1.2 Destinatari autorizzati" (pagina 4).
- È vietato ai bambini al di sotto degli 8 anni e alle persone che non sono in grado di valutare i rischi insiti nell'uso dell'apparecchio.
- La cappa aspirante non può essere utilizzata incustodita.
- L'apparecchio non può essere utilizzato in caso di incendio o elevato rischio di incendio (per es. odore di gas).
- Funzionamento a gas soltanto con fiamma bassa (non al di sopra del bordo della pentola). Fiamme libere possono danneggiare l'apparecchio e causare incendi.
- Non fiammeggiare (flamber) sotto l'apparecchio. Pericolo di incendio.
- Non friggere senza supervisione sotto l'apparecchio.
- Durante l'uso, il piano cottura e le altre parti accessibili possono diventare molto calde. Sussiste pericolo di ustione.
- Rimuovere residui di grasso. I residui di grasso rappresentano un pericolo di incendio.
- Evitare la presenza di umidità nell'apparecchio.
 - Evitare di esporre l'apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua.
 - Recipienti con liquidi (per es. vasi, bottiglie) non devono essere posti sull'apparecchio.
- Non ostacolare il flusso dell'aria.
- Non ostruire il canale d'aria sul lato inferiore dell'apparecchio.
- Utilizzare solamente se il Capillar Trap è inserito e la vaschetta inferiore è chiusa.
- Nella versione filtrante:
 - Non coprire le uscite di ventilazione (per es. non porre bicchieri/piatti su o davanti alle fessure di ventilazione). L'aria che fuoriesce deve poter fluire liberamente attraverso le fessure di ventilazione, altrimenti si può creare un ristagno. Quando i vapori di cottura non possono più essere aspirati, vi è pericolo di incendio.
- Nella versione aspirante o ibrida:
 - Assicurare un sufficiente ricambio d'aria.

Misure per una sufficiente ventilazione degli ambienti:

-  Aprire le finestre.
-  Aprire le porte.
-  Assicurarsi che il contatto di prossimità per finestra e la cassetta a muro siano installati e pronti all'uso.
-  In caso di fiamme libere dipendenti dall'aria interna (per es. camino) in un sistema comune di aspirazione aria: Assicurarsi che il dispositivo di sicurezza prescritto funzioni.

Gli oli e i grassi da cucina hanno punti di fumo diversi. Il punto di fumo è la temperatura alla quale si verifica un'emissione di fumo chiaramente visibile sopra l'olio o il grasso riscaldato. Il fumo può depositarsi sui mobili, sugli elementi frontali delle cucine o sul soffitto.

-  Prestare attenzione al punto di fumo dell'olio o del grasso di cottura usato. Potete informazioni a tale riguardo rivolgersi al rispettivo produttore.

Se si aziona l'apparecchio e si sente un rumore eccessivo e inusuale prodotto dal ventilatore:

-  Pulire l'apparecchio.
-  Rispettare le istruzioni per la pulizia.
 - ⇒ "5. Pulizia" (pagina 27).

Se si aziona l'apparecchio e si rileva la presenza di odore:

-  Sostituire il contenuto del filtro.
-  Osservare le disposizioni per la sostituzione del contenuto del filtro.
 - ⇒ "6.2.2 Sostituzione del contenuto del filtro (nella versione filtrante o ibrida)" (pagina 29).

Se l'indicatore del contenuto del filtro lampeggia:

-  Sostituire il contenuto del filtro.
-  Osservare le disposizioni per la sostituzione del contenuto del filtro.
 - ⇒ "6.2.2 Sostituzione del contenuto del filtro (nella versione filtrante o ibrida)" (pagina 29).

4.2 Utilizzo dell'apparecchio

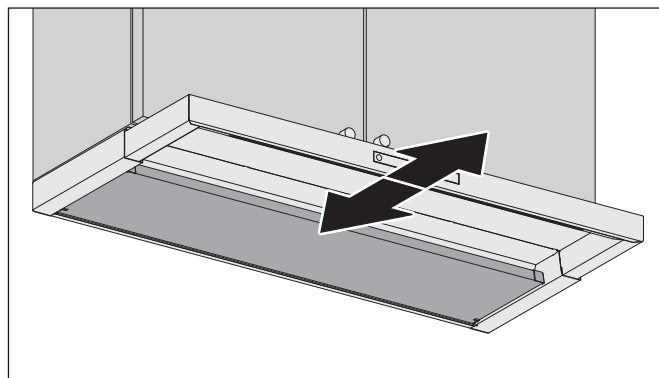
L'apparecchio viene comandato mediante il pannello comandi.



La posizione del pannello comandi si riconosce sempre dalla conca del tasto ON/OFF. I restanti tasti si illuminano quando l'apparecchio è acceso.

- Tasto con luce intensa = funzione attiva
- Tasto con luce fioca = funzione non attiva

Estraendo o richiudendo il pannello frontale, è possibile regolare l'area di captazione. I fumi di cottura del piano di cottura anteriore vengono captati meglio con il pannello anteriore estratto.



Tasto	Funzione
	ON / OFF, accesso alla modalità di configurazione
	Versione filtrante, indicatore di controllo del contenuto del filtro
	Illuminazione del piano cottura
	Illuminazione d'effetto (senza funzione)
	Livello di potenza 1
	Livello di potenza 2
	Livello di potenza 3
	Livello di potenza POWER
	Funzione di spegnimento ritardato
	Tasto multifunzione (senza funzione)

Dopo l'inserimento dell'alimentazione di rete, l'apparecchio ha bisogno di un paio di secondi per adattarsi alle condizioni ambientali. Durante questo lasso di tempo non è possibile eseguire impostazioni. Il processo è completato quando i pulsanti si illuminano debolmente.

4.2.1 Funzionamento normale

AVVERTENZA

Pericolo di incendio a causa di residui di grasso!

Durante il funzionamento, nell'apparecchio e sullo stesso si accumulano dei residui di grasso, facilmente infiammabili.

-  Pulire l'apparecchio adeguatamente.
- ⇒ "5. Pulizia" (pagina 27).

Per ottenere un'efficienza ottimale nella rimozione dei fumi di cottura:

-  Accendere l'apparecchio già 1-2 minuti prima di iniziare a cucinare. In questo modo si permette la formazione di un flusso d'aria ed i fumi vengono convogliati e scaricati immediatamente.
-  Spegnerlo durante il processo di cottura in un livello di potenza che è appropriato per l'intensità dei vapori di cottura:
 - Livello di potenza 1 – potenza ventilatore minima – quando si tiene in caldo il cibo.
 - Livello di potenza 2 – potenza ventilatore media – quando si cucina su una zona di cottura.
 - Livello di potenza 3 – potenza ventilatore elevata – quando si cucina su più zone di cottura.
-  Se l'intensità dei vapori di cottura non diminuisce, passare a un livello di potenza più elevato.
-  In caso di cottura di arrostiti, attivare il livello di potenza Power. Dopo 6 minuti, l'apparecchio torna automaticamente al livello di potenza 3. Per attivare il livello di potenza Power in modo permanente, premere di nuovo il rispettivo tasto. L'apparecchio non commuta nuovamente indietro.
-  Assicurare un regolare ricambio d'aria.
-  Utilizzare la cappa aspirante anche per ridurre altri odori molesti. Come quelli di:
 - Cipolle ed aglio
 - Forni di cottura, forni a microonde ed a vapore
 - Fondue e raclette
-  Al termine della cottura attivare la funzione di spegnimento ritardato.
-  Spegnerlo l'apparecchio dopo l'uso. Se è attiva la funzione di spegnimento ritardato automatica, il periodo di funzionamento ritardato (10 minuti) si avvia al livello di potenza 1.

In caso di utilizzo della tecnologia BackFlow, quando è attivo un livello di potenza, un leggero getto d'aria passa dal canale d'aria sulla parte inferiore dell'apparecchio all'ingresso d'aria anteriore. Questa circolazione d'aria è necessaria. Il canale d'aria presente sulla parte inferiore dell'apparecchio non deve mai venire chiuso.

Dopo 12 ore senza comandi, l'apparecchio (incl. l'illuminazione) si spegne automaticamente.

4.2.2 Commutazione funzionamento aspirante/filtrante

Quando l'apparecchio è predisposto per il funzionamento ibrido, è possibile passare in qualsiasi momento dal funzionamento aspirante a quello filtrante attivando la funzione di commutazione.

L'attivazione della commutazione avviene in modalità di configurazione.

⇒ "4.3 Configurazione dell'apparecchio" (pagina 26).

Tasto	Funzione
	Se la commutazione è attivata:  Toccare il tasto 1 volta. Tasto con luce fioca: • L'apparecchio funziona nel modo operativo aspirante. • La cassetta a muro è aperta. • L'aria depurata viene convogliata all'esterno. Tasto con luce intensa: • L'apparecchio funziona nel modo operativo filtrante. • La cassetta a muro è chiusa. • L'aria depurata viene convogliata all'interno.

4.2.3 Indicatore di controllo del contenuto del filtro

L'apparecchio dispone di un indicatore di controllo che avverte che è necessario sostituire il contenuto del filtro. Se non viene utilizzato il filtro di ricircolo, l'indicatore di controllo è irrilevante.

La funzione è impostata in modo che il tasto lampeggi ogni 1000 ore di esercizio del ventilatore (durata lampeggiamento 120 secondi) con l'apparecchio spento. Spegnendo l'indicatore di controllo, il contatore delle ore viene azzerato.

Tasto	Funzione
	Il tasto lampeggia: Il contenuto del filtro deve essere sostituito. ⇒ "6.2.2 Sostituzione del contenuto del filtro (nella versione filtrante o ibrida)" (pagina 29).  Tenere premuto il tasto (> 1 sec.) per riavviare il contatore delle ore.

4.2.4 Contatto di prossimità per finestra

Se all'apparecchio è collegato un interruttore di contatto finestra, viene monitorato se la finestra corrispondente è aperta o chiusa. L'aspirazione avviene solo quando la finestra è aperta oppure in modalità filtrante.

Tasto	Funzione
	Il tasto lampeggia: - Un interruttore di contatto finestra è collegato all'apparecchio. - La finestra è chiusa. - L'apparecchio non aspira.  Aprire la finestra. - L'aspirazione può essere utilizzata.

4.2.5 Illuminazione del piano cottura

L'illuminazione del piano cottura è dimmerabile ed è dotata di una illuminazione a LED a risparmio energetico. L'illuminazione può essere utilizzata indipendentemente dal ventilatore. L'accensione è possibile quando l'apparecchio è acceso. Lo spegnimento è possibile in qualsiasi momento.

La temperatura colore può essere modificata.

Tasto	Funzione
	<i>Dimmer.</i>  Toccare il tasto 1 volta per accendere o spegnere l'illuminazione del piano di cottura.  Tenere premuto il tasto (> 1 sec.) per avviare il dimmer. Rilasciando il tasto, l'illuminazione del piano cottura rimane nella luminosità selezionata. Dopo lo spegnimento, alla successiva accensione l'illuminazione del piano cottura si accende di nuovo alla massima luminosità.
	<i>Temperatura colore.</i>  Toccare il tasto 1 volta.  Toccare nuovamente e tenere premuto il tasto entro mezzo secondo per avviare la sequenza di colori. L'illuminazione del piano di cottura si accende, viene avviata la sequenza di colori.  Rilasciare il tasto quando viene raggiunta la temperatura colore desiderata. La sequenza di colori si arresta e la temperatura colore selezionata viene memorizzata.

4.2.6 Funzione di spegnimento ritardato

L'apparecchio è dotato di una funzione di spegnimento ritardato. Quando si utilizza questa funzione, l'apparecchio continuerà a funzionare dopo lo spegnimento per altri 10 minuti.

Nella versione filtrante è necessario utilizzare la funzione di spegnimento ritardato affinché l'apparecchio possa rimuovere gli odori restanti. Utilizzando la funzione di spegnimento ritardato si allunga la durata del contenuto del filtro. Il contenuto del filtro deve essere sostituito regolarmente.

La funzione di spegnimento ritardato può essere attivata manualmente o automaticamente. Alla consegna, la funzione di spegnimento ritardato automatico è attivata, la regolazione corrispondente viene eseguita in modalità di configurazione. ➔ "4.3 Configurazione dell'apparecchio" (pagina 26).

Tasto	Funzione
	L'apparecchio è acceso. Se lo spegnimento ritardato è attivato:  Toccare il tasto 1 volta. - L'apparecchio si spegne. - Il tempo di funzionamento ritardato (10 minuti) si avvia automaticamente al livello di potenza 1. - Il tasto del livello di potenza 1 si illumina. - Il tasto della funzione di spegnimento ritardato lampeggia. - È possibile commutare tra i livelli di potenza. Toccando il tasto ancora una volta, l'apparecchio si spegne completamente.
	L'apparecchio è acceso, viene selezionato un livello di potenza a scelta.  Toccare il tasto 1 volta. - Il tempo di funzionamento ritardato (10 minuti) inizia automaticamente nel livello di potenza selezionato. - Il tasto del livello di potenza attivo si illumina. - Il tasto della funzione di spegnimento ritardato lampeggia. - È possibile commutare tra i livelli di potenza. Toccando il tasto ancora una volta, la funzione di spegnimento ritardato si spegne.

4.2.7 AutoRun

Gli apparecchi dotati di modulo AutoRun, si avviano automaticamente all'accensione del piano di cottura. Allo spegnimento del piano cottura, l'apparecchio commuta nella funzione di spegnimento ritardato e poi si spegne.

L'impostazione di AutoRun Automatico viene eseguita in modalità di configurazione.

⇒ "4.3 Configurazione dell'apparecchio" (pagina 26).

4.3 Configurazione dell'apparecchio

Tasto	Funzione
	L'apparecchio è acceso. ☞ Toccare e tenere premuto il tasto per più di 5 secondi 1 volta fino al completamento della procedura di configurazione. Tutti i tasti lampeggiano. L'apparecchio passa alla modalità di configurazione. La modalità di configurazione è accesa. Per abbandonare la modalità di configurazione: ☞ Rilasciare il tasto. Le impostazioni vengono memorizzate. L'apparecchio è di nuovo in funzionamento normale.

Nella modalità di configurazione, premendo il tasto corrispondente, si possono attivare o disattivare le seguenti funzioni.

Tasto	Funzione
	<i>AutoRun.</i> Alla consegna dell'apparecchio questa funzione è attivata. ☞ Toccare il tasto 1 volta. Tasto con luce intensa: La funzione AutoRun Automatico è attiva. ☞ Toccare il tasto 1 volta. Tasto lampeggia: La funzione AutoRun Automatico è disattivata.

Tasto	Funzione
	<i>Commutazione funzionamento aspirante/filtrante.</i> Alla consegna dell'apparecchio questa funzione è disattivata. ☞ Toccare il tasto 1 volta. Tasto con luce intensa: La commutazione è attivata. ☞ Toccare il tasto 1 volta. Tasto con luce fioca: La commutazione è disattivata.
	<i>Reset contatore delle ore</i> L'indicatore di controllo per la sostituzione del contenuto del filtro lampeggia ogni 1000 ore di esercizio del ventilatore. Tramite il reset il contatore delle ore può essere impostato su zero. ☞ Tenere premuto il tasto (> 1 sec.). Il contatore delle ore si riavvia. I tasti 1, 2, 3 e P lampeggiano rapidamente, la modalità di configurazione viene abbandonata.
	<i>Spegnimento ritardato.</i> Alla consegna dell'apparecchio questa funzione è attivata. ☞ Toccare il tasto 1 volta. Tasto con luce intensa: Lo spegnimento ritardato è attivato. ☞ Toccare il tasto 1 volta. Tasto lampeggia: Lo spegnimento ritardato è disattivato.

5. Pulizia

5.1 Indicazioni di sicurezza per la pulizia

AVVERTENZA!

Pericolo in caso di inosservanza delle istruzioni per la pulizia!

Questo capitolo include informazioni importanti per la pulizia sicura dell'apparecchio.

-  Leggere attentamente questo capitolo prima di effettuare la pulizia.
-  Seguire le indicazioni di sicurezza.

- La pulizia può avvenire soltanto ad opera di un utilizzatore autorizzato.
⇒ "1.2 Destinatari autorizzati" (pagina 4).
- È vietata la pulizia ai bambini al di sotto degli 8 anni e alle persone che non sono in grado di valutare i rischi insiti nell'uso dell'apparecchio.
- Dopo l'uso, il piano cottura e le altre parti accessibili possono essere ancora calde. Sussiste pericolo di ustione.
- Rimuovere i residui di grasso. I residui di grasso rappresentano un pericolo di incendio.
- In caso di cottura intensa utilizzando le zone di cottura anteriori, l'umidità può accumularsi sulla parte frontale dei mobili. L'umidità deve essere rimossa dopo ogni cottura, per evitare di danneggiare i mobili della cucina.

L'apparecchio deve essere pulito con regolarità:

- Pannello comandi, superficie, vaschetta superiore, listello deflettore e vaschetta inferiore dopo ogni cottura.
- Il Capillar Trap, in caso di uso quotidiano, al più tardi dopo tre settimane.
- Le parti frontali dei mobili sopra l'apparecchio dopo ogni utilizzo delle zone di cottura anteriori.

5.2 Misure per la pulizia

L'apparecchio aspira particelle di sporco (per es. particelle di grasso e olio) insieme all'aria ambiente. Nella vaschetta superiore, sul listello deflettore, nella vaschetta inferiore e nel Capillar Trap, vengono separate e raccolte le particelle di sporco.

Prima di ogni pulizia:

-  Spegner l'apparecchio.
-  Assicurarsi che il piano cottura e le altre parti accessibili siano fredde.

NOTA BENE!

Pericolo di danneggiamenti in caso di pulizia impropria!

Oggetti taglienti, abrasivi o detersivi non idonei possono danneggiare l'apparecchio.

I seguenti detersivi non sono idonei, per cui non devono essere utilizzati:

- Acetone
- Tricloroetilene
- Soluzioni a base di nitro (per es. diluente nitro)
- Diluente per resina
- Abrasivi
- Lucidatori contenenti silicone
- Lucidatori contenenti olio
- Cere
- Vapore acqueo
- Su superfici verniciate: Panno in microfibra
-  Tenere lontani gli oggetti che possono graffiare l'apparecchio (per es. anelli, fedi nuziali).
-  Utilizzare detersivi per uso domestico delicati (per es. detersivi multiuso privi di alcali, pH neutro).
-  Utilizzare un panno morbido e umido.
-  Pulire senza esercitare troppa pressione.

-  Rispettare le indicazioni e i dati riportati sui detersivi.

Pannello comandi

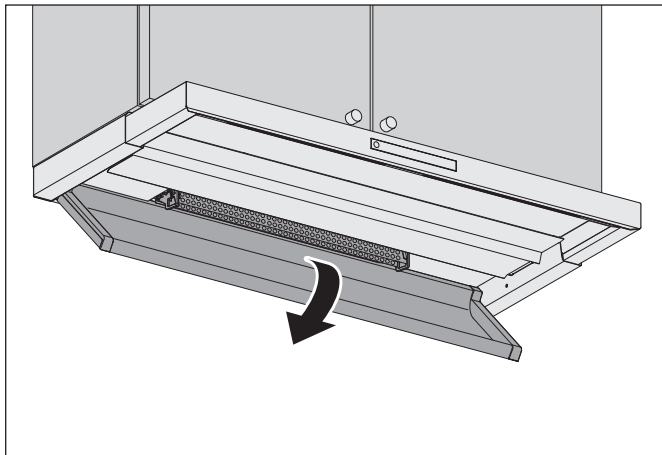
-  Pulire il pannello comandi con un panno leggermente umido e senza pelucchi (per es. panno in microfibra).
-  Asciugare il pannello comandi con un panno morbido senza pelucchi.

Superfici

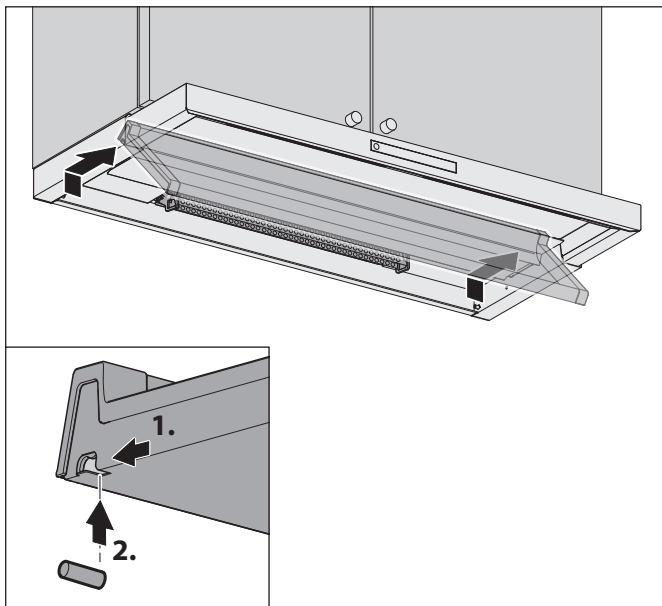
-  Pulire le superfici con un panno umido e morbido e un detersivo delicato.
-  Asciugare le superfici con un panno morbido.

Vaschetta inferiore

La vaschetta inferiore viene mantenuta nell'apparecchio mediante due spine laterali.



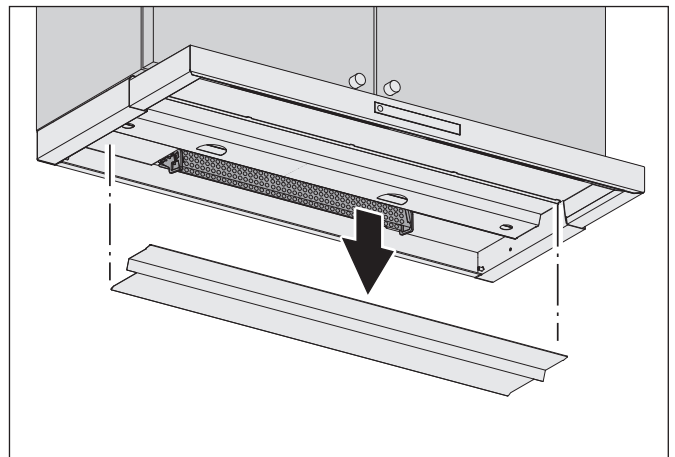
- ☞ Ribaltare la vaschetta inferiore verso il basso.



- ☞ Premere la vaschetta inferiore verso l'alto.
- ☞ Tirare in avanti la vaschetta inferiore di ca. 10 mm, afferrandola lateralmente con entrambe le mani.
- ☞ Estrarre la vaschetta inferiore.
- ☞ Pulire la vaschetta inferiore con un panno umido e morbido o in lavastoviglie.
- ☞ Strofinare la vaschetta inferiore con un panno morbido.

Vaschetta superiore e listello deflettore

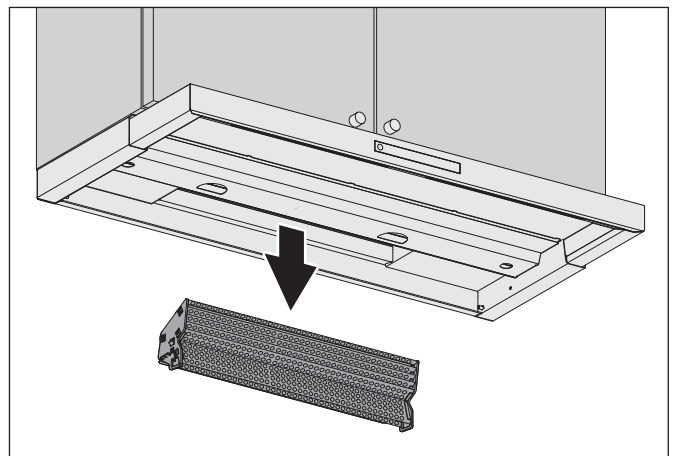
La vaschetta superiore è fissata in modo fisso all'apparecchio. Il listello deflettore è infilato sopra ed è tenuto in posizione solo da magneti presenti nell'apparecchio.



- ☞ Sfilare il listello deflettore dalla vaschetta superiore.
- ☞ Pulire la vaschetta superiore con un panno umido e morbido.
- ☞ Lavare il listello deflettore, per es. in lavastoviglie.
- ☞ Assicurarsi che il listello deflettore sia completamente asciutto.
- ☞ Strofinare la vaschetta superiore con un panno morbido.

Capillar Trap

Il Capillar Trap è innestato e viene mantenuto nell'apparecchio mediante una sicurezza laterale.



- ☞ Afferrare con entrambe le mani i lati del Capillar Trap.
- ☞ Estrarre il Capillar Trap.
- ☞ Pulire il Capillar Trap per es. in lavastoviglie.
- ☞ Pulire le superfici e i bordi sul vano porta-Capillar Trap con un panno umido e morbido.
- ☞ Assicurarsi che il Capillar Trap sia completamente asciutto.

Dopo la pulizia, rimontare le parti interne.

- ☞ "3.5.9 Inserimento Capillar Trap, listello deflettore e vaschetta inferiore" (pagina 20).

6. Manutenzione

6.1 Indicazioni di sicurezza per la manutenzione

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo in caso di inosservanza delle istruzioni di manutenzione!

Questo capitolo include informazioni importanti per la manutenzione sicura dell'apparecchio.

- 🔧 Leggere attentamente questo capitolo prima di effettuare operazioni di manutenzione.
- 🔧 Seguire le indicazioni di sicurezza.
- 🔧 Eseguire la manutenzione come descritto.

- Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti soltanto da personale qualificato.
⇒ "1.2 Destinatari autorizzati" (pagina 4).
- I lavori elettrotecnici possono essere eseguiti soltanto da personale specializzato.
⇒ "1.2 Destinatari autorizzati" (pagina 4).
- La manutenzione periodica può avvenire soltanto ad opera di un utilizzatore autorizzato.
⇒ "1.2 Destinatari autorizzati" (pagina 4).
- I bambini al di sotto degli 8 anni e le persone che non sono in grado di valutare i rischi insiti nell'uso dell'apparecchio non possono effettuare la manutenzione.
- In caso di lavori in altezza, assicurarsi di avere un appoggio sicuro (per es. scala doppia stabile).
- Il piano cottura e altre parti accessibili devono essere lasciate raffreddare.
- L'alloggiamento del ventilatore non deve mai essere aperto.

6.2 Manutenzione

6.2.1 Sostituzione delle lampadine

L'apparecchio è dotato di una illuminazione a LED che non richiede manutenzione. In caso di malfunzionamenti:

- 🔧 Rivolgersi all'assistenza clienti.

6.2.2 Sostituzione del contenuto del filtro (nella versione filtrante o ibrida)

Gli odori vengono bloccati dal contenuto del filtro nel filtro ibrido o di ricircolo. L'aria ambiente pulita e priva di odori viene reintrodotta nell'ambiente.

I filtri di ricircolo o ibridi non richiedono manutenzione per un periodo fino a due anni. In seguito, il contenuto del filtro deve essere sostituito regolarmente.

Intervalli di sostituzione

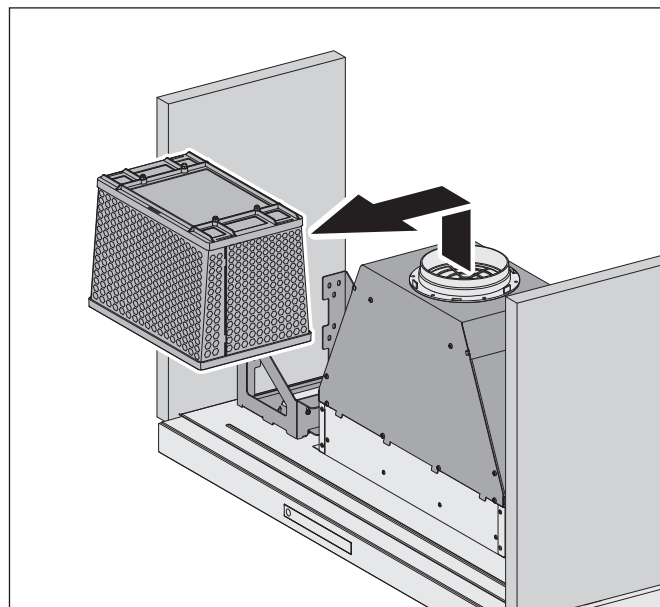
- Se l'indicatore di controllo lampeggia - ogni 1000 ore di esercizio del ventilatore.
⇒ "4.2.3 Indicatore di controllo del contenuto del filtro" (pagina 24).
- In caso di odori nell'aria di fuoriuscita.
- In caso di uso quotidiano al più tardi dopo 24 mesi.
- In caso di uso occasionale al più tardi dopo 36 mesi.

⚠ NOTA BENE!

Pericolo di danni materiali in caso di parti che cadono!

In caso di interventi sull'apparecchio, parti dello stesso o utensili possono cadere e danneggiare gli elementi della cucina.

- 🔧 Proteggere il piano cottura e le altre superfici lasciati raffreddare, presenti nell'area di cottura, (per es. con un cartone spesso).
- 🔧 Spostare le parti dell'apparecchio con estrema cautela.



- 🔧 Sollevare il filtro di almeno 30 mm.
- 🔧 Estrarre il filtro in avanti.

📄 La sostituzione del contenuto del filtro avviene come descritto nelle istruzioni corrispondenti.

- 🔧 Sostituire il contenuto del filtro.
- 🔧 Pulire il filtro dall'esterno (ad es. aspirando con un aspirapolvere).

- 🔧 Riapplicare il filtro.
⇒ "3.5.7 Inserimento del filtro (nella versione filtrante o ibrida)" (pagina 19).

6.3 Risoluzione guasti

Possibili malfunzionamenti sono descritti come segue:

Descrizione dell'anomalia.

- Possibile causa.
- ☛ Risoluzione.

Il ventilatore o l'illuminazione non funzionano.

- Mancanza di alimentazione di corrente.
 - ☛ Verificare che l'interruttore di rete omnipolare sia collegato.
 - ☛ Accendere l'interruttore.
- L'interruttore di sicurezza è scattato o è difettoso.
 - ☛ Verificare se l'interruttore di sicurezza sia scattato.
 - ☛ Se dispone di un interruttore automatico, accendere l'interruttore automatico.
 - ☛ In caso di altri tipi di interruttori rivolgersi ad un elettricista competente.

Il ventilatore non funziona.

- L'apparecchio non è acceso.
 - ☛ Verificare tutti i livelli di potenza.
 - ⇒ "4.2.1 Funzionamento normale" (pagina 24).
- L'apparecchio è collegato ad un contatto di prossimità per finestra e la finestra è chiusa.
 - ☛ Aprire la finestra.
- L'apparecchio è collegato ad un dispositivo di sicurezza. Il dispositivo di sicurezza rileva una depressione critica.
 - ☛ Aprire una finestra.
 - ☛ Attendere che la pressione si sia normalizzata.

L'illuminazione non funziona.

- Il software dell'apparecchio deve essere riavviato.
 - ☛ Scollegare l'alimentazione elettrica per circa 10 secondi.
- La lampadina è difettata.
 - ☛ Rivolgersi all'assistenza clienti.

Cattiva resa dell'apparecchio.

- Il filtro di ricircolo è intasato.
 - ☛ Cambiare il contenuto del filtro di ricircolo.
 - ⇒ "6.2.2 Sostituzione del contenuto del filtro (nella versione filtrante o ibrida)" (pagina 29).
- Il filtro ibrido si è consumato.
 - ☛ Cambiare il contenuto del filtro ibrido.
 - ⇒ "6.2.2 Sostituzione del contenuto del filtro (nella versione filtrante o ibrida)" (pagina 29).
- Il condotto dell'aria di scarico non è stato installato o collegato correttamente.
 - ☛ Rivolgersi all'assistenza clienti.
- Negli apparecchi con versione filtrante o ibrida mancano possibilità di ventilazione.
 - ☛ Assicurarsi che siano presenti fessure di ventilazione (per es. griglia di copertura in acciaio inox), che non siano ostruite e che siano sufficientemente grandi (sezioni maggiori di 300 cm²).

Formazione di cattivi odori durante l'utilizzo.

- Il contenuto del filtro è consumato.
 - ☛ Sostituire il contenuto del filtro.
 - ⇒ "6.2.2 Sostituzione del contenuto del filtro (nella versione filtrante o ibrida)" (pagina 29).

Il pannello comandi non reagisce dopo ripetuti comandi.

- Il pannello comandi è sporco.
 - ☛ Pulire il pannello comandi.
 - ⇒ "5. Pulizia" (pagina 27).
- Il software dell'apparecchio deve essere riavviato.
 - ☛ Scollegare l'alimentazione elettrica per circa 10 secondi.

I fumi di cottura si depositano sui mobili, sugli elementi frontali delle cucine o sul soffitto.

- Sviluppo di fumo dovuto all'eccessivo riscaldamento di oli e grassi da cucina a temperature troppo elevate.
 - ☛ Prestare attenzione al punto di fumo dell'olio o del grasso di cottura usato. Potete informazioni a tale riguardo rivolgersi al rispettivo produttore.

Presenza di umidità nell'apparecchio.

- Gocce o spruzzi d'acqua sono penetrati nell'apparecchio.
- Il liquido (per es. di vasi, bottiglie appoggiati sull'apparecchio) è penetrato nell'apparecchio stesso.
 - ☛ Scollegare immediatamente l'alimentazione di corrente, togliendo il fusibile.
 - ☛ Assicurarsi che l'apparecchio non venga inavvertitamente ricollegato all'alimentazione di corrente. Incaricare per es. qualcuno che si assicuri che il fusibile resti scollegato.
 - ☛ Assicurarsi che non possano penetrare altri liquidi nell'apparecchio.
 - ☛ Far asciugare l'apparecchio.
 - ☛ Far verificare e riparare l'apparecchio da personale qualificato prima di utilizzarlo nuovamente.

Se il malfunzionamento persiste:

- ☛ Rivolgersi all'assistenza clienti.

7. Smontaggio

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di morte a causa di scossa elettrica!

Il contatto con parti sotto tensione può causare scosse elettriche, ustioni o la morte.

- ☞ Scollegare in modo onnipolare l'alimentazione dell'apparecchio.
- ☞ Assicurarsi che durante l'esecuzione dei seguenti lavori l'alimentazione sia e resti disconnessa.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni in caso di movimentazione impropria dell'apparecchio!

Le dimensioni e il peso dell'apparecchio richiedono molta forza durante le operazioni di sgancio. Se l'apparecchio dovesse cadere sono possibili gravi lesioni.

- ☞ Staccare l'apparecchio dalla parete solo lavorando in due persone.
- ☞ Assicurarsi di avere una postura stabile durante il distacco.
- ☞ Assicurarsi che non vi siano altre persone nell'area di lavoro.

⚠ NOTA BENE!

Pericolo di danni materiali dovuti a movimentazione impropria dell'apparecchio!

Le dimensioni e il peso dell'apparecchio richiedono molta forza durante le operazioni di sgancio. Se l'apparecchio cade, l'apparecchio stesso, i mobili della cucina e altri oggetti possono venire danneggiati.

- ☞ Coprire il piano cottura lasciato raffreddare.
- ☞ Mantenere l'area di montaggio sgombra.

- ☞ Estrarre la spina di alimentazione.
- ☞ Togliere dagli accessori i cavi di collegamento presenti.

Nella versione aspirante o ibrida:

- ☞ Togliere il condotto dell'aria di scarico.

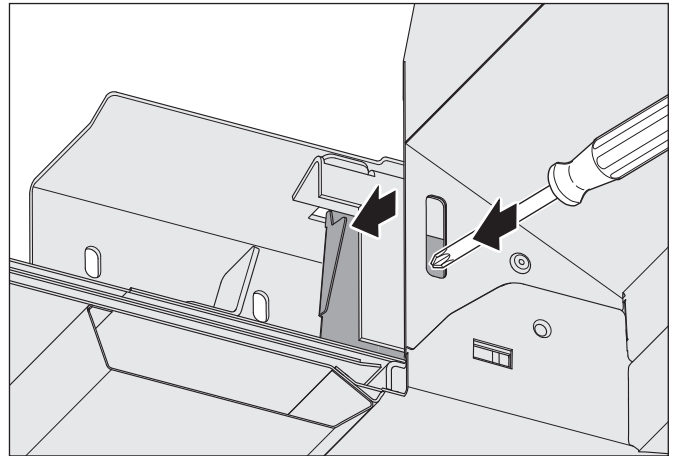
Per la versione filtrante o ibrida:

- ☞ Rimuovere il filtro.

- ☞ Rimuovere la vaschetta inferiore e il Capillar Trap.
- ☞ Sorreggere saldamente il corpo cappa da sotto.
- ☞ Allentare entrambe le viti nel supporto di fissaggio.

Solo per BEH 80 FLT, BEH 90 FLT:

- ☞ Allentare le viti sul telaio ausiliario di montaggio.



- ☞ Spingere le due piastre a molla laterali verso l'esterno in direzione della parete del mobile fino ad udire le molle che si disinnestano.
- ☞ Sostenere il corpo della cappa con le mani in modo che non possa cadere fino a disinnestare la 2ª molla.
- ☞ Estrarre verso il basso il corpo della cappa dal mobile.
- ☞ Appoggiare il corpo cappa su un piano protettivo solido.

Se necessario:

- ☞ Svitare i supporti di fissaggio.

Se presenti:

- ☞ Svitare i controtelai.

8. Smaltimento

8.1 Smaltimento dell'imballo

NOTA BENE!

Pericolo di danni all'ambiente in caso di smaltimento improprio dell'imballo!

- ☞ Non smaltire l'imballo come normale rifiuto domestico.
- ☞ Fare in modo che l'imballo venga riciclato (recycling) in modo opportuno e rispettoso dell'ambiente.

L'imballo serve a proteggere da danni durante il trasporto. Soltanto l'imballo originale garantisce una sufficiente protezione durante il trasporto.

- ☞ Tenere l'imballo fuori dalla portata dei bambini.

I materiali di imballo sono stati selezionati secondo un'ottica sostenibile e sono realizzati in materiali riciclabili. I materiali di imballo possono essere reintrodotti nel ciclo delle materie prime dopo l'uso. In questo modo si possono risparmiare materie prime preziose.

- L'imballo esterno è costituito da cartone.
- Il materiale di riempimento e gli inserti sono costituiti da cartone o polietilene (PE).
- Le pellicole protettive e i sacchetti sono realizzati in polietilene (PE).
- ☞ Smaltire l'imballo in modo ecologico, separando i diversi materiali.



8.2 Smaltimento dell'apparecchio

NOTA BENE!

Pericolo di danni all'ambiente in caso di smaltimento improprio dell'apparecchio!

L'apparecchio è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/CE e non deve essere trattato come rifiuto domestico.

- ☞ Al termine del periodo di utilizzo, non smaltire l'apparecchio come normale rifiuto domestico.
- ☞ Informarsi presso l'amministrazione comunale o cittadina in merito alle possibili soluzioni per riciclare (recycling) l'apparecchio in modo opportuno e rispettoso dell'ambiente o per smaltirlo adeguatamente.

Riconsegnando correttamente l'apparecchio, si contribuisce al riutilizzo dei materiali e alla protezione delle risorse del pianeta.

- ☞ Smaltire l'apparecchio in conformità con le disposizioni di legge tramite un'azienda specializzata per lo smaltimento, tramite il servizio di smaltimento rifiuti comunale oppure restituendolo al venditore che è obbligato ad accettarlo.

In caso di utilizzo di batterie o batterie ricaricabili:

- ☞ Rimuovere le batterie dall'apparecchio.
- ☞ Smaltire le batterie e le batterie ricaricabili restituendole al venditore del tipo di batteria o conferendole in un punto di raccolta comunale.



WEEE-Reg.-Nr. 59614689

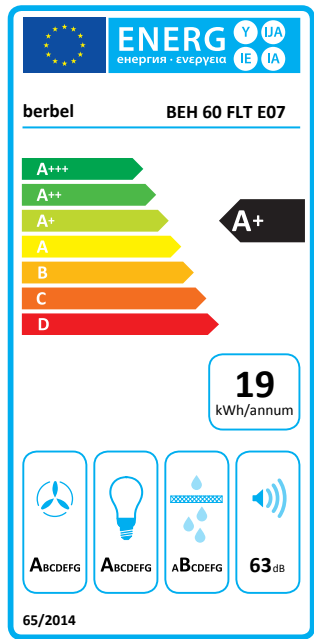
9. Appendice

9.1 Scheda tecnica del prodotto

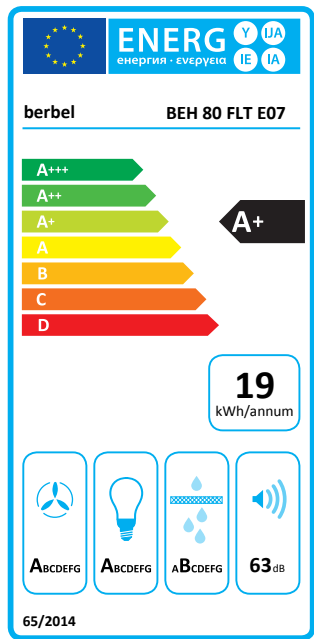
Ai sensi dell’articolo 3, paragrafo 1 b, cfr. ii del regolamento (UE) n. 65/2014

Le informazioni riportate sull’etichetta energetica valgono per l’aspirazione in versione aspirante senza tecnologia BackFlow.

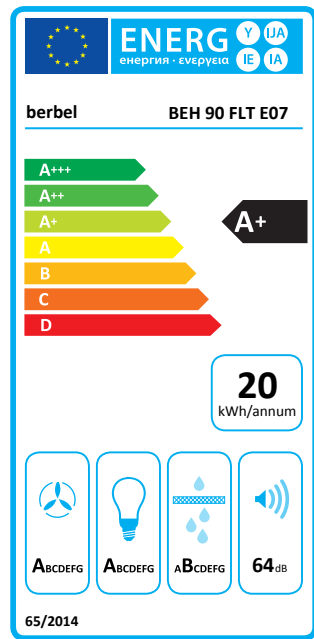
BEH 60 FLT E07



BEH 80 FLT E07



BEH 90 FLT E07



	BEH 60 FLT E07	BEH 80 FLT E07	BEH 90 FLT E07
Consumo annuo di energia in kWh	18,4	18,3	19,1
Consumo di energia annuale (AEC)	40,5	42,7	44,2
Classe EEI Hood	A+	A+	A+
FDE Hood	31,9	33,1	33,1
Classe FDE Hood	A	A	A
LE Hood	61,7	50,4	48,7
Classe LE Hood	A	A	A
GFE Hood	87,8	86,8	86,8
Classe GFE Hood	B	B	B
Portata volumetrica per la versione aspirante in m³/h			
Livello min./max.	200/320	190/310	190/320
Livello Power/Intensiv	430	410	410
Portata volumetrica per la versione filtrante in m³/h			
Livello min./max.	140/250	140/240	140/240
Livello Power/Intensiv	320	320	320
Potenza acustica per la versione aspirante in db(A)			
Livello min./max.	51/63	51/63	52/64
Livello Power/Intensiv	69	69	70
Potenza acustica per la versione filtrante in db(A)			
Livello min./max.	52/64	52/64	53/65
Livello Power/Intensiv	71	71	71
Potenza assorbita Stand-by in Watt (W)	0,6	0,6	0,6
Potenza assorbita Stand-off in Watt (W)	0,2	0,2	0,2

9.2 Contatti

In caso di domande o commenti, selezionare una delle seguenti opzioni:

Posta: berbel Ablufttechnik GmbH
Sandkampstraße 100
D-48432 Rheine

Telefono: +49 (0) 5971 / 80 80 9-0
Da Lun. a Gio. ore 8:00 – 17:30
Ven. ore 8:00 – 16:30

Telefax: +49 (0) 5971 / 80 80 9-10

Internet: www.berbel.de

E-mail: info@berbel.de

Per contattare il servizio clienti del produttore

È possibile contattare il nostro servizio clienti in modi diversi.
Selezionare una delle seguenti opzioni:

Telefono: +49 (0) 5971 / 80 80 9-0
Da Lun. a Gio. ore 8:00 – 17:00
Ven. ore 8:00 – 16:30

Telefax: +49 (0) 5971 / 80 80 9-10

E-mail: service@berbel.de

